



MARKTGEMEINDE  
**ARNFELS**  
SÜD ———  
**STEIERMARK**



*Amtliche Mitteilung | An einen Haushalt | Zugestellt durch Post.at*



**Spatenstichfeier**  
für neue Fahrzeughalle der Firma Pronegg Bus

**AKTUELL** Herbst  
2023

# Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger! Liebe Jugend!

Bgm.  
Karl Habisch



Wir haben einen sehr ungewöhnlichen und turbulenten Sommer hinter uns. Anfangs an Badewetter gar nicht zu denken und nach einem kurzen Anstieg der Temperaturen wurden wir von einem schon lange nicht mehr dagewesenen Unwetter überrascht. Trotz vieler Unwetterschäden sind wir in Arnfels aber zum Großteil noch mit einem „blauen Auge“ davongekommen. Die zweite Augushälfte brachte dann doch noch einige schöne Badetage. Ich hoffe, dass Sie sich trotzdem einiger erholsamer Tage erfreuen konnten.

Im nachstehenden Bericht darf ich über die Entwicklungen und Herausforderungen der letzten Monate sowie über die geplanten Projekte informieren:

## NEU ab Schulbeginn – Kinderkrippe im Kindergarten Arnfels

Wie angekündigt haben wir zu Schulbeginn unsere neue Kinderkrippengruppe mit acht Kindern gestartet. Insgesamt können wir 14 Kinder betreuen. Die notwendigsten Umbauarbeiten für den Start der Kinderkrippe erfolgten im August. In den nächsten Sommerferien werden umfangreiche Umbauarbeiten durchgeführt. Es freut mich, dass wir unsere Jungfamilien nun auch mit einer Kinderkrippe für die

Betreuung unserer Kleinsten unterstützen können.

## Grenzlandsportstätte – Projektentwicklung für Sanierung

Unsere Turnhallen sind bereits über 40 Jahre alt und daher sanierungsbedürftig. Vor allem der Energieaufwand belastet die Betriebskosten enorm, da eine umfassende thermische Sanierung überfällig ist. Im Zuge der Sanierung soll auch eine zufriedenstellende Lösung für den Tennisverein geschaffen werden. Da dieses Vorhaben sehr kostenintensiv sein wird, wurde das Projekt mit dem Büro unseres Landeshauptmannes Mag. Christopher Drexler besprochen und die Projektentwicklung in Auftrag gegeben. Nach Feststellung der notwendigen Sanierungsmaßnahmen und der Projektkosten wird ein Finanzierungskonzept erstellt werden. Über die weiteren Projektschritte werde ich laufend informieren.

## Unwetterschäden nach Starkregen

Der Starkregen Anfang August hatte auch in unserer Gemeinde Unwetterschäden zur Folge. Die Regenmassen haben in Teilbereichen unserer Gemeinde Überschwemmungen und über das gesamte Gemeindegebiet verteilt Rutschungen verursacht. Unsere Feuerwehren



waren über Tage hinweg im Dauereinsatz, wofür ich mich nochmals sehr herzlich bedanken darf. Auch unsere Gemeindearbeiter hatten alle Hände voll zu tun, da auch



Gemeindestraßen betroffen sind. Einige Rutschungen wurden schon behoben, andere werden uns in den nächsten Wochen noch beschäftigen.

## Hauptplatzsanierung

Die Pflastersteine auf unserem Hauptplatz sind zwar wunderschön, werden aber zu Stolpersteinen, wenn sie locker werden, da sie nur auf Split verlegt wurden. Besonders betroffen waren jene Stellen, die häufig von schweren Fahrzeugen befahren werden. Daher wurden an diesen Stellen die Pflastersteine von unserem Gemeindearbeiter Manuel

Kribernegg fachmännisch in einem Betonbett verlegt. „Lieber Manuel, herzlichen Dank für dein Engagement!“

## Wasserversorgung – Ankauf Notstromaggregat und Umbau Brunnenhaus

Um im Falle eines Blackouts die Wasserversorgung unseres Ortes aufrechterhalten zu können, wurde ein Notstromaggregat bestellt, das Ende Oktober geliefert wird. Für den Betrieb dieses Aggregats muss jedoch die veraltete Elektroinstallation im Brunnenhaus erneuert werden. Dabei werden bereits alle technischen Voraussetzungen für die Anschaffung einer Photovoltaikanlage geschaffen. Die Investitionskosten für das Notstromaggregat und den Umbau der Elektroinstallation betragen ca. 65.000 Euro.

## Spatenstich Pronegg-Bus

Am 10. August erfolgte der Spatenstich für die Errichtung der neuen Fahrzeughalle der Firma Pronegg-Bus. Die Büroräumlichkeiten wurden bereits fertiggestellt und mit den Arbeiten für die Fahrzeughalle wurde bereits begonnen. Ich wünsche alles Gute für den Bau des Betriebsgebäudes und freue mich über das neue Reiseunternehmen in Arnfels.



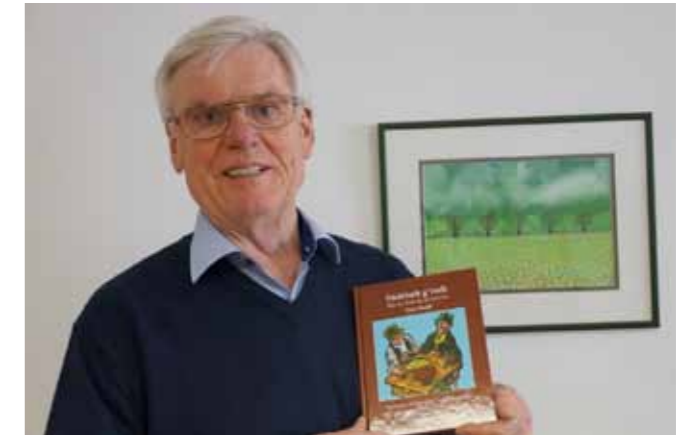
## Neue Pächterin beim Freibadbuffet

Seit 18. Juli führt Laura Pavelcova unser Badebuffet und das zur großen Freude und Zufriedenheit unserer Badegäste, die sich auch im nächsten Sommer auf die Kulinarik von Frau Pavelcova freuen dürfen. „Liebe Laura, ich bedanke mich sehr herzlich für die ausgezeichnete Bewirtschaftung unseres Badebuffets und freue mich auf die weitere Zusammenarbeit!“



## Nachruf SR Peter Stelzl

Am 8. September 2023 mussten wir uns von SR Peter Stelzl, der im 79. Lebensjahr verstorben ist, verabschieden. Er war in der Zeit von 1980 bis 1998 Mitglied des Gemeinderates der Marktgemeinde Arnfels,



davon zwei Perioden als Gemeindegeldkassier. Als Obmann des Kulturforums Arnfels wird er uns als Gründer der Arnfelser Kunsthandwerks- und Hobbykünstlerstraße sowie als Initiator zahlreicher Konzerte und karitativer Veranstaltungen in Erinnerung bleiben.

Peter zeichnete sich nicht nur als engagierter Pädagoge an der Volksschule Arnfels aus, sondern stand den Kindern stets mit väterlichem Rat zur Seite. Neben seiner Familie gehörten die steirische Sagenwelt, die Naive Malerei, die Tätigkeit als Fußballschiedsrichter sowie die Weiterentwicklung seiner Heimatgemeinde zu seinen großen Leidenschaften.

Für all seine Leistungen in unserer Marktgemeinde durfte ich ihn 2015 die Ehrenbürgerschaft der Marktgemeinde Arnfels verleihen. Peter Stelzl war

auch Träger des Goldenen Ehrenzeichens der Marktgemeinde Arnfels.

Sein engagiertes Wirken brachte ihm sogar das Goldene Ehrenzeichen des Landes Steiermark. Sein karitatives Engagement, sein respektvoller Umgang mit seinen Mitmenschen und sein Tatendrang werden uns allen in Erinnerung bleiben.

## Es „herbstelt“

Ich wünsche der gesamten Bevölkerung von Arnfels und Maltshach sowie allen Lesern von „Arnfels Aktuell“ einen genussvollen Herbst in unserer malerisch schönen Heimat!

Mit herzlichen Grüßen!  
Ihr Bürgermeister

Karl Habisch

**Cool Company**  
Klimaanlagen  
HOTLINE 0800/20 20 39

**Klimaanlagen  
Wärmepumpen  
Entfeuchtung**  
für Haushalt & Gewerbe

**24 h Hotline Notdienst  
bei Wasserschäden  
0800 - 20 20 39**

**COOL COMPANY**  
Kälte - Klima - Gastro GmbH  
Schubertstrasse 7, 8430 Leibnitz  
[www.coolcompany.at](http://www.coolcompany.at)

## Europatag im Parlament

Die „Europäische Kommission Vertretung in Österreich“ mit ihrem Präsidenten Dr. Martin Selmayr hat am 4. Mai 2023 anlässlich des Europatages zu einem Festakt ins neu umgebaute Parlament nach Wien eingeladen. Eingeladen waren neben der Bundesregierung, Nationalräten und Bundesräten auch Europa-Gemeinderäte. Nach der Begrüßung durch Nationalratspräsident Wolfgang Sobotka und einer Einleitung von Bundeskanzler Nehammer gab es eine Europarede vom österreichischen EU-Kommissar Johannes Hahn. Mit der Abspielen der Europahymne ging ein spannender EU-Tag zu Ende.



# FLOKHARRT

**SONNTAG 8. OKTOBER 2023**  
VOR / IN DER SAGGAUTALERHALLE

STANDAUFBAU: AB 7:00 UHR  
VERKAUF: 8:00 - 11:30 UHR  
STANDGEBÜHR: 8,00€ PRO TISCH

ANMELDUNG BIS 7. OKTOBER PER SMS /  
WHATSAPP BEI  
ISABELLA URBAN-PUGL (0664/3024374)  
THOMAS SACKL-GUTRUF (0660/4282244)

DIE FRAUENBEWEGUNG ORTSGRUPPE ST. JOHANN  
UND DIE ÖFFENTLICHE BÜCHEREI  
8453 ST. JOHANN IM SAGGAUTAL FREUEN SICH AUF  
EUER KOMMEN :)

## Tagung der österreichischen Europa-Gemeinderäte



Am 22. Juni 2023 fand in der Messehalle Innsbruck die Tagung der österreichischen Europa-Gemeinderäte statt. Nach einem landesüblichen Tiroler Empfang vor der Messehalle mit Standschützen, Musikkapellen und Ansprache von Bundespräsident Van der Bellen eröffnete Landeshauptmann Anton Mattl die Tagung. Weitere Redner an diesem Vormittag waren Bundeskanzler

Nehammer und Europaministerin Karoline Edtstadler.

Auf Einladung des Bundeskanzleramtes, das für die Europa-Gemeinderäte zuständig ist, wurde mir mit einer Redezeit von 15 Minuten die Möglichkeit geboten, unsere Europa-Projekte in Arnfels und unseren Markt Arnfels vor sehr vielen geladenen Gästen zu präsentieren.

**UNSERE KERNGEBIETE:**

- Elektrotechnik**
  - Planung, Prüfung und Dokumentation
  - Gebäude, Anlagen, Geräte
- Maschinen- und Anlagensicherheit**
  - CE - Konformitätsbewertung
  - Prüfung von Altmaschinen und Arbeitsmitteln
- Sicherheitstechnische Überprüfungen**
  - Turngeräte, Schultafeln, Spielplätze
- Gewerberecht**
  - Genehmigungsverfahren, § 82b
- Schulungen**

**mischinger**  
ELEKTRO- UND AUTOMATISIERUNGSTECHNIK  
INGENIEURBÜRO FÜR ELEKTROTECHNIK UND MASCHINENBAU

Ingenieurbüro SGM GmbH & Co KG  
Trattenfeldw. 26, 8451 Heimschuh | T 03452 758 63-0 | F 03452 758 63-99  
office@mischinger.com | www.mischinger.com

## Arnfels wird Glasfaser-Gemeinde!

Liebe Bürgerinnen und Bürger der Marktgemeinde Arnfels, gemeinsam mit der Österreichischen Glasfaser Infrastrukturgesellschaft (öGIG), nun schon seit einiger Zeit an einem umfassenden Glasfaser-Ausbau in Arnfels. Wir möchten uns bei allen Bürgerinnen und Bürgern für das entgegengebrachte Vertrauen bedanken und freuen uns, Ihnen mitteilen zu können: Arnfels wird Glasfaser-Gemeinde!

Projekt unterstützen und mit ihrer Bestellung ihre Stimme dafür abgegeben haben. Ultraschnelles und zuverlässiges Glasfaser-Internet ist in allen Bereichen des Lebens nicht mehr wegzudenken. Ich bin davon überzeugt, dass das öFIBER Glasfasernetz eine positive Wirkung auf das Leben und Wirtschaften in unserer Gemeinde haben wird“, so Bürgermeister Karl Habisch.

### WIE GEHT ES WEITER?

„Ich möchte mich bei allen Arnfelserinnen und Arnfelsern bedanken, die uns in diesem zukunftssträchtigen

Die im Vorfeld notwendigen Planungs- und Bauvorbereitungen wurden erfolgreich abgeschlossen. Derzeit läuft

gerade die Ausschreibung an alle Bauunternehmen für dieses Projekt, in wenigen Wochen soll dann feststehen, welches Bauunternehmen den Zuschlag für das Ausbauprojekt in Arnfels erhält.

Der Baustart soll noch dieses Jahr erfolgen und wird in mehreren Phasen ausgeführt.

Die erste Phase beinhaltet den Bau des zentralen, technischen Ortsverteilers, des sogenannten „Point-of-Presence“ (PoP), sowie die Erschließung und Aktivierung der ersten Straßenzüge im Ortskern Arnfels. In den fol-

genden Phasen werden dann auch die weiteren Ortsteile an das leistungsstarke Netz angeschlossen. Die ersten Haushalte sollen bis Sommer 2024 online gehen.

### SICHERN SIE SICH JETZT NOCH IHREN ÖFIBER ANSCHLUSS ZUM AKTIONSPREIS

Auch für alle Spätentschlossenen ist es noch nicht zu spät. Derzeit haben Sie noch die Möglichkeit, sich Ihren öFIBER Glasfaser-Anschluss zum Aktionspreis von € 299 (inkl. Ust) zu sichern. Sind die Bauarbeiten einmal im Gange und der Ausbauplan abgeschlossen, so erhöhen sich die Anschlusskosten auf mindestens € 599 (inkl. USt). Die Bestellmöglichkeit finden Sie online unter [www.oefiber.at/arnfels](http://www.oefiber.at/arnfels).

Bei Fragen stehen Ihnen selbstverständlich die Experten der öGIG unter der kostenlosen öGIG Serviceline 0800/202 700 (werktags, Mo. – Fr. 9-16 Uhr) zur Verfügung oder Sie schreiben eine E-Mail an [info@oegig.at](mailto:info@oegig.at).

Gehen wir gemeinsam diesen wichtigen Schritt in Richtung digitaler Zukunft!

*Ihr Team der Österreichischen Glasfaser-Infrastrukturgesellschaft*

**Österreichische Glasfaser Infrastruktur Gesellschaft**

**So geht Glasfaser.**

**Günter DWORSCHAK RAUCHFANGKEHRERMEISTER**

A-8463 Leutschach an der Weinstraße · Remschnigg 8/1 · Tel.: 03454 / 21900  
Mobil.: 0664 / 440 73 89 · e-mail: [office@rfkm-dworschak.at](mailto:office@rfkm-dworschak.at)

öffentlich zugelassener Rauchfangkehrer

# Streuobsterhalt = Naturschutz

Streuobstwiesen zählen zu den artenreichsten Biotopen in Mitteleuropa und sind mit etwa 5.000 Tier- und Pflanzenarten von überragender ökologischer Bedeutung. Für viele Tiere stellen Streuobstwiesen wichtige Ersatzbiotope und letzte Rückzugsgebiete dar.

Der ökologische Wert der Streuobstwiesen ist in der Regel umso höher, je größer und geschlossener die Streuobstbestände sind, da einige Tiere zum Teil recht große Reviere haben und auf kleine Gebiete oftmals ungünstige Randeinflüsse negativ einwirken. Dennoch haben auch kleinere Bestände eine nicht zu unterschätzende, wichtige Vernetzungsfunktion als Korridore und Trittsteinbiotope zwischen den einzelnen Lebensräumen. Aus Sicht des Naturschutzes kommt



überalterten Obsthochstämmen auf Streuobstwiesen eine besondere Bedeutung zu. Neu gepflanzte Bäume sind zwar wichtig, um abgängige Bäume rechtzeitig zu ersetzen, sie können jedoch erst ab einem bestimmten Alter (ca. 30-50 Jahre) mit ihren teils hohlen Stämmen und Ästen vielen Tieren die nötigen Brutnischen bieten. Aus ökologischer Sicht sollten aus diesem Grund alte

bzw. auch abgestorbene Bäume so lange wie möglich erhalten werden.

## Naturpark „OPFLSOFT“

Auch dieses Jahr können die Bürger\*innen der an dieser Aktion teilnehmenden Gemeinden ihren eigenen „Naturpark-Opflsoft“ präsentieren. Dafür bringt man seine Streuobstäpfel zum jeweiligen Termin in das eigene



Gemeindezentrum um dann entsprechend dem gelieferten Gewicht an Äpfeln den daraus erzeugten Saft wieder abzuholen. Die nicht faulen Äpfel bitte in Jutesäcken, Steigen oder Kübel und nur in Haushaltsmengen bis ca. 500 kg anliefern. Einige Gemeinden unterstützen diese Aktion finanziell mit 0,3 € pro Liter, sodass pro Liter Apfelsaft 1,23 € (inkl. 0,29 € Pfand) bei der Gemeinde zu bezahlen sind.

## Abgabe Montag, 02.10.2023

Arnfels, 08:00 – 13:00 Uhr, Markthalle Arnfels

01.–31.  
OKTOBER



WIR  
BEWEGT  
MEHR.

# RAIFFEISEN OKTOBER- GESPRÄCHE

UNSERE KOMPETENZ FÜR SIE!

Was die Zukunft bringt, kann niemand mit Bestimmtheit sagen. Aber die besten Lösungen entstehen durch gemeinsames Anpacken. Das gilt auch im finanziellen Leben. Ob Sparen, langfristiges Anlegen, Risiko absichern oder Investieren – Raiffeisen ist und bleibt für Sie der vorausschauende Begleiter. Schaffen wir neue Wege. Reden wir über Ihre Chancen und Möglichkeiten.

Raiffeisenbank  
Saggautal



## Husqvarna Automower Herbstaktion



5499€  
4999€

Husqvarna Automower® 435X AWD  
Allrad Mähroboter bis 70% Steigung

Husqvarna Automower® 315 MII  
Für max 1 500 m<sup>2</sup> ~~2059€~~ 1859€

Moped & Motorroller Abverkauf

bis zu -25%



LET'S  
DO IT

STARKE MARKEN.  
STARKER SERVICE.

Garten- Land- und Forsttechnik  
**HARTINGER**

A-8453 St. Johann im Saggautal Wuggau 24

Milwaukee  
Nothing but HEAVY DUTY

Husqvarna  
AUTOMOWER  
EXPERTE

## Wohn- und Heizkostenzuschuss

Zuschuss über EUR 400,00 pro Haushalt

Die Auszahlung des Wohn- und Heizkostenzuschuss erfolgt in zwei Tranchen. In der ersten Tranche erhielten die Bezieher des Heizkostenzuschusses 2022/2023, sowie Personen, die in den Monaten Jänner bis Mai 2023 (zumindest einen Monat) Sozial- oder Wohnunterstützung bezogen haben, antragslos die Auszahlung.

In der zweiten Tranche sind alle Haushalte mit einem jährlichen Nettohaushalts-

einkommen von 30.734 Euro anspruchsberechtigt. Dieser Personenkreis kann ab 7. August 2023 bis 31. Oktober 2023 einen Online-Antrag stellen, wobei Ihnen die Marktgemeinde Arnfels gerne behilflich ist.



freepik.com



**60**  
*Anna-Maria Prattes*



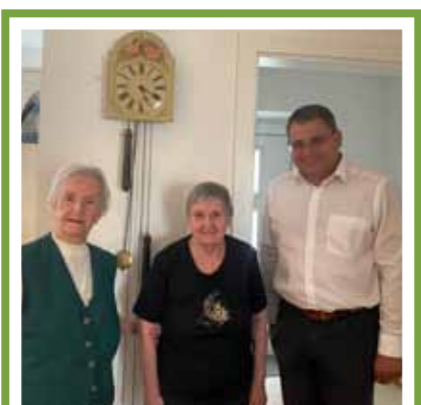
**60**  
*Srecko „Felix“ Sabolec*



**60**  
*Rupert Praznik*



**70**  
*Monika Hall*



**70**  
*Gertrude Lederhaas*



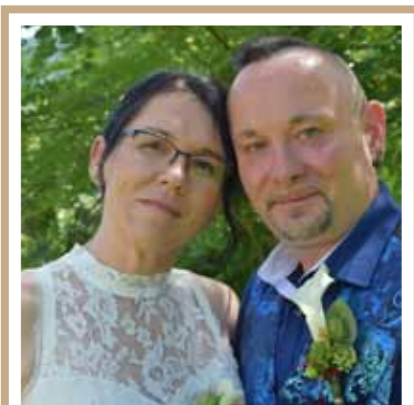
**80**  
*Christl Schwarzl*



**Michael & Christine  
Kameritsch**



**Sonny & Michelle  
Krasser**



**Bernd & Erika  
Meßner**

**Hinweis in eigener Sache:**  
In der regelmäßig erscheinenden Gemeindezeitung wird den „Geburtstagskindern“ ab 60 (in 10-Jahres-Schritten) gratuliert. Weiters werden Geburten im Erscheinungszeitraum verlautbart. Sollte dies jemand nicht wünschen, möge es rechtzeitig im Gemeindevorstand bekannt gegeben werden. Wir bitten auch recht herzlich um Bekanntgabe von Auszeichnungen, Schulabschlüssen und abgeschlossenen Berufsausbildungen, um auch in Zukunft darüber berichten zu können. Informationen und Fotos übermitteln Sie bitte auf die Adresse: [gde@arnfels.gv.at](mailto:gde@arnfels.gv.at) Denn „...viele Augen sehen mehr und mehr Ohren hören besser“! Danke!



**Paul Polnigg  
&  
Marie Repolusk**



**Christian & Ines  
Stelzl**



**Christof Habisch**  
zum Bachelor of Arts in Business an der FH Campus Wien



**Elias Reiterer**  
zur bestandenen Jägerprüfung



**Martin Hintergräber**  
zur Matura sowie Abschlussprüfung der Musikschule im Fach Violoncello (mit Auszeichnung)



**Mathias Treißmann**  
zur bestandenen LAP als Metallbearbeiter  
Herzlichen Dank an die Firma Kok Edelstahl für die gute Ausbildung.



**Mag. Lisa Witschnig BA MA** absolvierte die Meisterklasse Malerei an der HTBLA Ortwein, Kunstgeschichte an der KF Universität Graz und das Studium der Gemälderestaurierung an der Akademie der bildenden Künste in Wien.  
Nach der Mitarbeit an Rembrandts „Die Nachtwache“ im Zuge des international renommierten Restaurierungsprojektes Operation Night Watch ist sie als Restauratorin und freischaffende Künstlerin in Österreich und den Niederlanden tätig.



FEUERWEHR 122  
POLIZEI 133  
RETTUNG 144

## Örtliche Institutionen

### FF Arnfels

HBI Ing. Günter Kainz (0664) 4412606  
OBI Dietmar Kosel (0664) 6112058

### FF Malschach

HBI DI Friedrich Legat (0664) 88126000  
OBI Philipp Marx (0664) 2376861  
HBlaD Josef Schwab-Habith (0664) 2507999

Polizeiinspektion Leutschach (059) 1336172  
Rotes Kreuz Arnfels 14844

## wichtige Telefonnummern

Gesundheitstelefon 1450  
24 Std. Apothekenruf 1455  
COVID-19 24h-Info-Hotline 0800 555 621  
Vergiftungszentrale (01) 4064343  
Steir. Zivilschutzverband (0316) 877-3505  
Pflegedrehscheibe des Landes Steiermark 0316/877 7476

## Ärzte

### Dr. Bernd Eissner,

Arzt für Allgemeinmedizin und Facharzt für Frauenheilkunde  
Hexenwaldweg 221, 8454 Arnfels, Hausapotheke  
Tel. (03455) 20400

Mo 8 bis 12 Uhr und 16 bis 18 Uhr  
Di-Do 8 bis 12 Uhr  
Fr 16 bis 18 Uhr

### Dr. Harald Brunner,

Facharzt für Kardiologie u. Innere Medizin  
Hexenwaldweg 221, 8454 Arnfels  
hbrunner@hin.ch

Termine über die Ordination Dr. Eissner

### Dr. Florian Spreitzhofer,

Arzt für Allgemeinmedizin und Facharzt für Urologie  
Hauptplatz 16, 8454 Arnfels, Hausapotheke  
Tel. (03455) 6464

Mo, Mi, Fr 8 bis 12 Uhr (mit Blutabnahmen)  
Di, Do 14 bis 18 Uhr

### Dr. Andreas Haidmayer,

Facharzt für Rheumatologie u. Innere Medizin  
Hauptplatz 16, 8454 Arnfels  
www.rheuma-haidmayer.at

Termine über die Ordination Dr. Spreitzhofer

## Tierärzte

Tierärztenotdienst (0316) 61118

Praxisgemeinschaft Dr. Schwarz/Mag. Lechner (03455) 8080

## Therapeuten

**Felix Jauk, Physiotherapie**  
Hauptplatz 16, 8454 Arnfels  
Tel. (0664) 1465540

**Lisa Jauk, Craniosacrale Energiearbeit**  
Hauptplatz 16, 8454 Arnfels  
Tel. (0664) 1465540

**Jessica Poschauko-Schlager, Shiatsu-Praxis**  
Hauptplatz 16, 8454 Arnfels  
Tel. (0680) 1426242

## Zahnarzt

### Dr. Wolfgang Skalnik,

Facharzt für Zahn-, Mund- und Kieferheilkunde  
Remschniggstraße 142a, 8454 Arnfels  
Tel. (03455) 542

Mo 8 bis 12 Uhr und 15 bis 18 Uhr  
Di, Fr 8 bis 12 Uhr  
Mi, Do 15 bis 18 Uhr

## Bestatter

Sollten Sterbefälle in der Nacht eintreten, so kann gerne Bestatter Harald Preßnitz unter der Rufnummer 0664 / 350 27 21 kontaktiert werden. Er wird sich mit dem diensthabenden Arzt in Verbindung setzen.

## Marktgemeindeamt Arnfels

A-8454 Arnfels, Hauptplatz 163  
Tel. +43 (0)3455 6688  
gde@arnfels.gv.at

Mo, Mi, Do 8-12 Uhr  
Fr 8-14 Uhr

### Stefan Poschauko

Tel. 03455 6688-0, poschauko@arnfels.gv.at

### Michaela Repolusk

Tel. 03455 6688-0, repolusk@arnfels.gv.at

### Carina Resch

Tel. 03455 6688-0, resch@arnfels.gv.at

### Stefanie Truchses

Tel. 03455 6688-0, truchses@arnfels.gv.at

# Danke für Ihre Unterstützung

Die Marktgemeinde Arnfels bedankt sich herzlich bei allen, die durch einen freiwilligen Druckkostenbeitrag die Finanzierung der Gemeindezeitung unterstützen. Hier namentlich angeführt sind jene, deren Spenden seit der letzten Ausgabe bis 20. August 2023 am Konto eingelangt sind - später erfolgte Überweisungen werden in der nächsten Ausgabe veröffentlicht. Dankeschön für Ihre Bereitschaft, der Redaktion auf diese Weise zu zeigen, dass Ihnen die Gemeindezeitung gefällt.

### Arnfels

Heinz & Ursula Wolf  
Dr. Helmut & Aloisia Baier  
Martha Eckrieder  
Renate Jauk  
Walter & Karoline Hopfgartner  
Walter & Maria Suppan  
Hedwig Kasper  
Franz & Amalia Vezonik  
Harald & Renate Böhm-Edlinger  
Ing. Franz Hintergräber  
Friederike Kosel  
Rosemarie Strametz  
Mag. Bernhard & Mag. Silvia Prangl  
Franz Schwab  
Dipl.-Ing. Gerd Poltnigg  
Herbert & Ulla Kribernegg  
Karl & Stephanie Kloss  
Irmgard Melinz  
Johann & Margarethe Funk  
Hermine Leitner  
Ewald & Maria Laber  
Ing. Siegfried Held  
Dr. Doris Hartl  
Markus & Gertrude Wertli

### Umgebung

Johann Nedok  
Christian & Christina Prassnik  
Erna Stübler  
Eva Maria Zorn  
Markus Klemen  
Karl & Aloisia Habisch  
Josef Ploschnik  
Johann & Mirjam Stoff  
Alois & Juliane Hall  
Dipl.-Ing. Gunther Hasewend  
Herbert & Carina Sternat  
Erich & Rosa Prassnik  
Anna & Herbert Reiterer  
Rudolf Stroppa  
Legat Nikolaus & Andrea  
Franz Nebel  
Peter Hernach  
Richard & Ines Müller  
Ebbe Rasmussen

### Malschach

Franz & Evelyn Tschermanek  
Stefan & Claudia Gallunder  
Konrad Michelitsch  
Theresia Müller  
Franz Robnik sen.

### IMPRESSUM:

Herausgeber, Eigentümer, Verleger und Redaktion: Marktgemeinde Arnfels, 8454 Arnfels, Hauptplatz 163, Tel.: (03455) 6688-0, gde@arnfels.gv.at, www.arnfels.gv.at  
Verantwortlich für den Inhalt: Bürgermeister Karl Habisch  
Gestaltung: Guido Lienhardt, Werbeagentur LIDO  
Druck: Druckerei Niegelhell GmbH, 8435 Leitring  
Erscheinungsintervall: 4 x pro Jahr  
Die in den Texten gewählte männliche Form bezieht die weibliche immer gleichermaßen mit ein. Auf eine Doppelbezeichnung wird aufgrund einfacherer Lesbarkeit verzichtet.

E L E K T R O  
**LEGAT**  
office@elektro-legat.at

REPARATUR  
BONUS

Partnerbetrieb

8454 Arnfels 19, 03455/225



Ich möchte mich kurz vorstellen:

**Name:** Ulrike Poscharnik  
**Wohnort:** Arnfels  
**Familienstand:** verheiratet, 2 großartige Jungs  
**Beruf:** seit 2013 Tagesmutter aus Leidenschaft  
**Qualifikation:** Tagesmutter im Rahmen der Kinder und Jugendhilfe, Kinderyoga-Trainerin, Rota Basis-Prophylaxe Anwenderin, Kindernotfalls-Kurs  
**Hobby's:** Sorge als Selbstständige Kinderanimateurin „Childcare by Ulli“ auf Hochzeiten, Familienfeiern, Festen & Kindergeburtstagen für Spiel, Spaß & Kreativität

Das Programm wird von mir individuell auf eure Wünsche und Anlass angepasst. Von Partyspielen, Kinderschminken, Kinderdisco, Riesenseifenblasen, Glitzertattoo's bis hin zu Geschicklichkeitsspielen und einiges mehr ist alles dabei.

Ihr müsst euch um Nichts kümmern und könnt eure Feier in vollen Zügen genießen, denn ich organisiere und beschaffe alles.

Habe ich euer Interesse geweckt? Wollt ihr mehr darüber erfahren?

Dann meldet euch bei mir - ich würde mich freuen

Eure Ulli

+43 664 1402916



follow me



## Kirchenchor Arnfels Arnfelser Adventsingen

Erster Adventssonntag, 3. Dezember 2023  
15.30 Uhr  
in der Pfarrkirche



**Vermessung Legat**

DIPL.-ING. ANTON MARAK

A-8435 Wagna  
Oberleitinger Straße 31  
T: +43 (0)3452 | 82534-0

[www.vermessung-legat.at](http://www.vermessung-legat.at)

INGENIEURKONSULENTEN FÜR VERMESSUNGSWESEN

Ihre Experten für Versicherung, Vorsorge und Vermögen.

**Allianz Agentur Ehmann OG**

8454 Arnfels, Gewerbestraße 283  
Tel. (03455) 60 03, Fax (03455) 60 03-23

Hoffentlich Allianz.

**Allianz**

## Über Geld redet man nicht? Wir schon.

Finanzielle Allgemeinbildung spielt eine bedeutende Rolle im Leben. Allerdings beschäftigen sich zu wenige Menschen damit. Die Steiermärkische Sparkasse stellt ein umfangreiches Angebot zur Verfügung, das Abhilfe schaffen kann. Renate Hernach, Kundenbetreuerin in der Filiale Arnfels, gibt einen kurzen Einblick in das Angebot.

**Renate Hernach:** Wir haben dafür ein breites Angebot für Jugendliche und Schulen entwickelt. Dazu gehören Schulführungen, Schulvorträge, den „FLIP2GO Bildungsbus“ der im Juli in Arnfels Station gemacht hat sowie die Workshop-Reihe „MONEYtalk(s)“ in Zusammenarbeit mit der Schuldnerberatung und dem Landesschulrat Steiermark.

**Können Sie genauer erläutern, was diese Bildungsangebote beinhalten?**

**Renate Hernach:** In unseren Angeboten lernen Schüler:innen den Umgang mit Bargeld und elektronischen Zahlungsmitteln. Wir vermitteln ihnen praktische Tipps und Sicherheitshinweise. Besonders wichtig ist es uns, das Bewusstsein für das Thema Schulden zu stärken.

**Und wie können Schulen mehr über den „FLIP2GO Bildungsbus“ erfahren?**

**Renate Hernach:** Der „Erste Financial Life Park“, kurz FLIP, ist eines der bekanntesten Finanzbildungsprojekte in Österreich. Mit dem „FLIP2GO“ Doppeldeckerbus gehen wir auf Tour. Der Bus bietet sieben interaktive Stationen für spielerische Wissensvermittlung. Schulen können Informationen und Anfragen auf unserer Website



Renate Hernach, Steiermärkische Sparkasse in Arnfels

[www.steiermaerkische.at/schule](http://www.steiermaerkische.at/schule) finden.

**Wie können junge Menschen den Umgang mit Geld praktisch erlernen?**

**Renate Hernach:** Dafür stellen wir jungen Leuten das „spark7 Konto“ zur Verfügung. Es handelt sich um ein modernes Jugend-

konto mit Debitkarte für Online- und Offline-Zahlungen sowie das Internetbanking „George“. Das Konto ist bis zum 19. Geburtstag kostenfrei. Infos zur aktuellen Aktion, bei der es zur Eröffnung eines spark7 Kontos einen trendigen Walker Rucksack\* gibt, erhalten Sie in der Steiermärkischen Sparkasse und auf [www.spark7.com/stmk](http://www.spark7.com/stmk)

**Steiermärkische Bank und Sparkassen AG**  
8454 Arnfels, Sparkassenplatz 27

Tel. 05 0100 - 34212  
[arnfels@steiermaerkisches.at](mailto:arnfels@steiermaerkisches.at)

Schalter-Servicezeiten  
MO, FR 8.30 - 12 und 14 - 16.30 Uhr  
DI, MI, DO 8.30 - 12 Uhr

Beratung nach Terminvereinbarung  
MO - FR 8 - 19 Uhr

\* Aktion gültig bis 31.10.2023 für alle Jugendlichen, die bis zum 19. Geburtstag ein kostenloses spark7 Konto bei der Steiermärkischen Sparkasse eröffnen (bei unter 14-jährigen ist die Unterschrift der gesetzlichen Vertreter:in notwendig). Walker Rucksack erhältlich solange der Vorrat reicht. Barablässe oder Kombination mit anderen Aktionen sind nicht möglich.



## Rückblick auf den „adcura-Sommer“

Der Sommer des heurigen Jahres neigt sich dem Ende zu - deshalb geben wir gerne einen kurzen Einblick in unseren „adcura - Sommer“:

Seid einigen Monaten besucht uns alle zwei Wochen Erfolgsadler Christian Cresnik und motiviert mit seinem Smovey-Mental-Training alle Bewohner zum Mitmachen

- wir sind mit Begeisterung und vollem Einsatz dabei.

Jeden Freitag kommt Physiotherapeut Manuel Hüttel, der unsere Bewohner mit Bewegungsübungen aktiviert. Wir bieten ein abwechslungsreiches Programm an Animationen für unsere Bewohner und sind froh, dass sie sichtlich Spaß an

unseren Aktivitäten haben. Egal ob bei unseren Gartenpartys, Abkühlung im „Pool“, Ausflüge zum Café Lederhaas auf ein leckeres Eis oder beim Kuchenbacken - wir freuen uns, unsere Bewohnern ein Lächeln ins Gesicht zaubern zu dürfen.

*Elisabeth Dworschak,  
Seniorenanimation*



Fassaden • Malerei • Anstrich



**Johann Praznik**  
Malermeister  
Mobil: 0664/ 11 20 918  
0664/ 31 02 875

A-8454 Arnfels • Kitzelsdorf 72  
Tel.: 034 55/ 67 12 oder 034 52/ 83 262  
e-mail: johann.praznik@telering.at • www.praznik.at

**AJM** FENSTER - TÜREN  
SONNENSCHUTZ

GÜNTER  
**LÖSCHER**  
MONTAGE und SERVICE



**0650 67 23 110**

Einfach Leben - Wohlfühlen - für Dich - Deine Haare - Deine Seele



**Burgi's hair-team**

Geöffnet: Dienstag bis Freitag von 9.00 - 18.00, Sa. von 7.00 - 13.00 Uhr  
0664 Arnfels, Hauptplatz 31 - Tel. 03455/382 E-mail: burgis\_hairteam@aon.at

## Physiotherapie Felix Jauk

NEU - Erweiterung der Praxis - Craniosacrale Energiearbeit!

### Unser Angebot:

In unserer Praxis in Arnfels in der Steiermark sind wir ein kompetenter Begleiter auf Ihrem Weg zu mehr Gesundheit und Wohlbefinden. Der Fokus unseres Teams liegt auf der ganzheitlichen

Betreuung der Patienten. Das Augenmerk liegt auf Körper, Geist UND Seele.

Für die Bewegungsfreiheit, Belastungsfähigkeit und Mobilität stehen wir Ihnen mit physiotherapeutischen Tätigkeiten zur Verfügung.

Die Craniosacrale Energiearbeit unterstützt Sie dabei, Leichtigkeit und Lebendigkeit entstehen zu lassen und das volle Potential Ihrer Gesundheit zu genießen.

### Ich darf mich vorstellen:

Mein Name ist Lisa Jauk, ich bin 29 Jahre alt und diplomierte Gesundheits- und Krankenpflegerin, BScN.

Ich habe dreieinhalb Jahre in diesem Beruf gearbeitet. Mein Traum war es jedoch schon länger, in der Krankheitsprävention tätig zu sein.

In der Gemeinschaftspraxis mit meinem Mann Felix ist es mir nun möglich, mit meiner Craniosacralen Arbeit

„Dein ganzheitliches Wohlbefinden ist von unschätzbarem Wert.“

Es umfasst nicht nur körperliche Gesundheit, sondern auch geistige und emotionale Ausgeglichenheit.“

Menschen zu begleiten und zu deren ganzheitlichen Gesundheit und Wohlbefinden beizutragen. Ich freue mich sehr ein Teil der Praxis sein zu dürfen.

Für nähere Informationen zu meiner Arbeit und/oder Terminvereinbarungen melden Sie sich gerne telefonisch unter der Nummer 0664/1465540. Ich freue mich auf Sie!



*Felix & Lisa Jauk*

**Bauunternehmen - Pflasterungen**



**MIHELIC**

**Wohnungsbau: Verkauf & Vermietung**

**☎ 0664 1840282 | www.mihelic.at**





## Einsatzstärkstes Wochenende

Mit 52 Katastropheneinsätzen in nur vier Tagen liegt das einsatzstärkste Wochenende in der Geschichte der Feuerwehr Arnfels hinter uns. Mit den Einsätzen in den Katastralgemeinden Arnfels, Remschnigg, Krast, Saggau und auch Heimschuh waren unsere Männer und Frauen der Freiwilligen Feuerwehr Arnfels vom 4. bis 8. August mehr als gefordert.

Großteils handelte es sich dabei um Auspumparbeiten, aber auch das Freimachen von Straßen nach Hang- und Baumrutschungen und das Schützen von Gebäuden mittels Sandsäcken oder das Einrichten von Straßensperren und andere Absperrungen wurden dabei abgearbeitet. Auch wenn uns glücklicherweise die großräumigen Überschwemmungen

und Hangrutschungen wie in St. Johann im Saggautal und Fluss abwärts erspart geblieben sind, waren wir trotzdem in diesen vier Tagen insgesamt knapp 700 Mannstunden im Einsatz.

An dieser Stelle dürfen wir uns herzlich bei der Bevölkerung und im Speziellen bei der Arnfelder Wirtschaft bedanken. Die Firma UNIMARKT in Arnfels versorgte uns bereits am Freitag zuerst mit Leberkäs-Semmeln und zu Mittag mit Gulaschsuppe. Von der Firma Bäckerei HUBMANN wurden wir Samstagfrüh mit frischem Gebäck überrascht. Mittags wurden wir von Markus Reinecker (POOL&FUN bzw. Kirchenwirt) zum Mittagessen in das Gasthaus Kirchenwirt



eingeladen. Auch hierfür möchten wir uns herzlich bedanken.

Ein besonderer Dank gilt aber unseren eigenen Feuerwehrmitgliedern, welche vier Tage lang von früh morgen bis spät in die Nacht für unsere Bevölkerung da waren.

## Feuerwehrynachwuchs



Wir gratulieren unserer Feuerwehrfrau Beatrix Koseak ganz herzlich zur Geburt ihres Sohnes. Maximilian Dominik

erblickte am 13. Juli 2023 das Licht der Welt und war bei seiner Geburt 56 cm groß und 3,6 kg schwer.

2. FF ARNFELSER  
NOGL' Turnier

21. 10.

beim Rüsthaus

Einschreibung: 14:00  
Beginn: 15:00

Modus:

TEAMBWEHRB / 2 GEGENZ  
MAX. 5 KARTEN / LEBEN PRO TEAM  
KARTENPREIS: € 5,-

1. PREIS: € 250,-

2. PREIS: € 150,-

3. PREIS: € 100,-

Vorverkauf/Anmeldung

Manuel Kothornegg  
0664/88993389

Bernhardt Districh  
0664/8276483

@ff\_arnfels

## Überschwemmungen in Arnfels

Die neuerlich starken Regenfälle im Raum Arnfels lösten am 29. August gegen 17 Uhr wieder mehrere Großeinsätze für die FF Arnfels aus.

Neben mehreren überschwemmten Kellern und vermuten Straßen traf es speziell ein kurz vor der Eröffnung stehendes Industrie- bzw. Gewerbegebäude in Arnfels. Die Wassermassen

vom Schlossberg konnten von der Kanalisation nicht mehr gefasst werden und das gesamte Gelände sowie die Lagerhallen und der Keller wurden mit verschlammtem Wasser überflutet. Der Bürotrakt konnte mit Sandsäcken geschützt werden.

Nachdem das Wasser abgepumpt und die verschlammten Flächen not-

dürtig gereinigt werden konnten, hieß es für die Mannschaft die Fahrzeuge und Gerätschaften (Pumpen und Druckschläuche) vom Schlamm zu befreien und wieder einsatzbereit zu machen.

Gegen 22:30 Uhr konnte die Einsatzbereitschaft an die Landesleitzentrale „Florian Steiermark“ gemeldet

werden. Auch das Freibad Arnfels wurde wiederholt vom Unwetter getroffen und das kleine Becken mit Schmutzwasser verunreinigt. Diese Arbeiten wurden am 30. August fortgesetzt. Als Unterstützung musste zusätzlich die FF Oberhaag für die Reinigung eines verschlammten Kanals in der Leibnitzer Straße zu Hilfe gerufen werden.

## Weitere Einsätze

Das Einsatzgeschehen von Juni bis Ende August war geprägt von einer Anzahl an Unwettereinsätzen, wie wir es in der Geschichte der

Feuerwehr Arnfels noch nicht erlebt haben. Vor allem das Einsatzwochenende Anfang August mit 52 Einsätzen wird auf jeden Fall in die

Geschichte der Feuerwehr Arnfels eingehen. Weitere Einsätze waren die Stellung eines Atemschutzreserve-trupps bei einem Wirtschaftsgebäudebrand in Großwalz am 23. Juni. Am 29. Juni wurde in der Hardegg eine Fahrzeugbergung durch-

geführt. Im Zeitraum 8. bis 26. Juli mussten wir zu 14 technischen Einsätzen nach Starkregen und Gewitter ausrücken. Nochmals sechs technische Einsätze wurden 29. August nach einem weiteren Stark-regenereignis abgearbeitet.





-25%

auf das gesamte  
lagernde Baumschul-  
Sortiment &  
Outdoor Gefäße  
(11.09.-31.10.2023)



Blumen  
STELZL

... Grünes aus der Region!

✿ Floristik ✿ Gartengestaltung  
✿ Beet- und Balkonblumen



BLUMENSCHMUCKGÄRTNER  
SINCE 1974

ONLINE SHOP

Machen Sie es sich schön im Garten!

Wann ist es im Garten so richtig gemütlich? Ganz klar, wenn man die anstrengende Gartenarbeit nicht machen muss. Was für ein Glück, dass wir das gerne übernehmen – zum Beispiel **Bäume, Sträucher und Hecken schneiden** und winterfest machen. Da bleibt genug Zeit, um sich **herbstliche Blumen und Pflanzen bzw. Deko** für Terrasse, Balkon und Garten bei uns auszusuchen. Denn bei uns herbstet es schon richtig und wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Standort St. Johann: 8453 St. Johann im Saggautal 26 | 03455 6484 | info@blumen-stelzl.at  
Standort Oberhaag: 8455 Oberhaag 112 | 03455 6336 | info@blumen-stelzl.at  
www.blumen-stelzl.at

## Kellerbrand

Am 7. August wurde die Feuerwehr Arnfels gemeinsam mit der Feuerwehr Maltschach um 03:19 Uhr mittels Sirene zu einem B10-Kellerbrand in der Hardegger Straße gerufen. Glück im Unglück hatten dabei die Bewohner des Hauses, die durch die im Haus installierten Rauchmelder aus dem Schlaf gerissen und auf den Brand aufmerksam gemacht wurden. Dadurch konnten sie sich rechtzeitig in Sicherheit bringen und

frühzeitig einen Notruf über 122 absetzen. Mit schwerem Atemschutz, Wärmebildkamera und Hohlstrahlrohr konnte der Löschtrupp der FF Arnfels den Brand, der vermutlich durch ein Akku-Ladegerät ausgelöst wurde, rasch lokalisieren und diesen unter Kontrolle bringen. Herzlichen Dank der FF Maltschach, die, wie im Alarmplan vorgesehen, mitalarmiert wurde, ebenfalls rasch am Einsatzort eintraf und den Reserve-(Atemschutz)-trupp stellte.



## 40. Geburtstag

Wir gratulieren nochmals unserem LM d.V. Bernhard Dietrich zu seinem 40. Geburtstag, den wir mit ihm am 10. August beim Buschenschank Körbler vlg. Glus in Maltschach gebühlich bei steirischen Schmankerln, frischem Wein und köstlichen Mehlspeisen feiern durften.

Lieber Bernhard, mit der Jugend ist es jetzt endgültig vorbei, aber zum alten Eisen gehörs du noch lange nicht. Wir wünschen dir viel Gesundheit und Erfolg und noch viele unfallfreie Übungen und Einsätze im Dienst der Feuerwehr Arnfels. Gut Heil!

## Sicherheitstag im Freibad Arnfels

Am 29. Juni diesen Jahres fand im Freibad Arnfels wieder der Sicherheitstag mit unterschiedlichen Einsatzkräften statt. Auch die Feuerwehr Arnfels war

vor Ort, um den Schülern die Gerätschaften der Feuerwehr näher zu bringen und die Kinder für die Freiwilligenarbeit zu begeistern.



## Landesjugendleistungsabzeichen

Am 8. und 9. Juli fand in Voitsberg der diesjährige Landesjugendleistungsbewerb statt. Auch die Feuerwehrjugend Arnfels nahm erfolgreich daran teil und startete in gemischten Gruppen bzw. Teams in drei Kategorien. Das Wettbewerbsspiel in Bronze haben Jasmin Ully und zwei weitere Jugendliche in gemischten Teams mit der Freiwilligen Feuerwehr Großklein und der Freiwilligen Feuerwehr St. Johann i.S. erfolgreich absolviert. Beim Wettbewerbsspiel in Silber

startete Tristan Kribernegg. Er erreichte zusammen mit seinem Kameraden von der Freiwilligen Feuerwehr St. Johann den ausgezeichneten fünften Platz von 49 teilnehmenden Teams.

Beim Leistungsabzeichen in Silber starteten erfolgreich in einer gemischten Gruppe zusammen mit den Feuerwehren St. Johann i.S. und St. Andrä, Caroline Fuchsbichler, Tatjana Kribernegg und Eva Hartunyan. Wir gratulieren

unseren Jugendlichen zu den erbrachten Leistungen und das Engagement und danken unserem Betreuer team (LM

Anna Kosiak, OBI Dietmar Kosel und HLM Gerhard Ully) für die intensive und erfolgreiche Vorbereitung.



## Ausflug

Zur Stärkung der Kameradschaft und zum Dank für die vielen geleisteten Stunden hat die Feuerwehr Arnfels einen Feuerwehrausflug für die Kameraden und unsere freiwilligen Helfer nach Salzburg durchgeführt.

Die Reise startete in den frühen Morgenstunden und führte unsere Gruppe nach Krimml, wo unsere Kameraden bei einer Wanderung entlang der Krimmler Ache die imposanten Krimmler Wasserfälle bewundern durften. Am frühen Nachmittag ging es weiter nach Stuhlfelden, wo wir bereits



mit Folgetonhorn vom Kommandanten der Freiwilligen Feuerwehr Stuhlfelden, OBI Philip Holzer, und Bürger-

meisterin Sonja Ottenbacher begrüßt wurden.

Nach einer Führung durch die Räumlichkeiten der Feuerwehr wurden die Fahrzeuge besichtigt und auch eine Probefahrt für unsere Kameraden durchgeführt. Sehr wertvoll waren das gemeinsame Fachsimpeln und der Austausch von Erfahrung.

Im Anschluss gab es bei einer tollen Jause die Möglichkeit, die Kameraden der Feuerwehr Stuhlfelden besser kennenzulernen

und Kameradschaften zu knüpfen. Der zweite Tag führte unsere Reisegruppe über die Hochalpenstraße auf den Großglockner, wo wir bei Bilderbuchwetter den höchsten Berg Österreichs bestaunen konnten. Am Heimweg rückten wir noch beim Buschenschank Sternat in Eichberg ein, wo der Ausflug mit steirischer Jause und herrlichem Wein endete.

Ein herzliches Dankeschön an HLM Erich Legat für die toll organisierte Reise.

Die wichtigsten Informationen über die Aktivitäten der Freiwilligen Feuerwehr Arnfels finden Sie immer aktuell auf der Homepage:

[www.arnfels.bfvlb.org](http://www.arnfels.bfvlb.org)

Elektroinstallation  
E-Werk  
Gebäudesystemtechnik  
Photovoltaik  
Medientechnik

**KTG**  
AUSTRIA

E-Werk Gleinstätten GmbH A-8443 Gleinstätten 5  
Tel.: +43/3457/4011-0

[office@ktg-austria.at](mailto:office@ktg-austria.at)

[www.ktg-austria.at](http://www.ktg-austria.at)

Notdienst: 0676/5011000

**Redaktions-**  
**schluss**

für die  
nächste  
Ausgabe von  
ARNFELS  
AKTUELL  
ist  
Donnerstag,  
23. November  
2023



## Intensiver Hochwassereinsatz

Die massiven Regenmassen bescherten uns vom 4. bis 8. August einsatzreiche Tage. Zahlreiche umgestürzte Bäume, Hangrutschungen sowie Auspumparbeiten wurden in Maltschach sowie in den umliegenden Gemeinden abgearbeitet.

Bevor die Kameraden am 7. August zum Katastropheneinsatz nach Heimschuh alarmiert wurden, riss sie die Sirene früh morgens zu einem Kellerbrand aus dem Schlaf. Die Feuerwehr Maltschach stand mit 20 Kameraden insgesamt 725

Stunden fast durchgehend im Einsatz.

Nach einem kurzen, aber intensiven Starkregen mussten die Kameraden am 29. August abermals zum Unwettereinsatz im Ortsgebiet ausrücken.

### Einsatzreiche Stunden

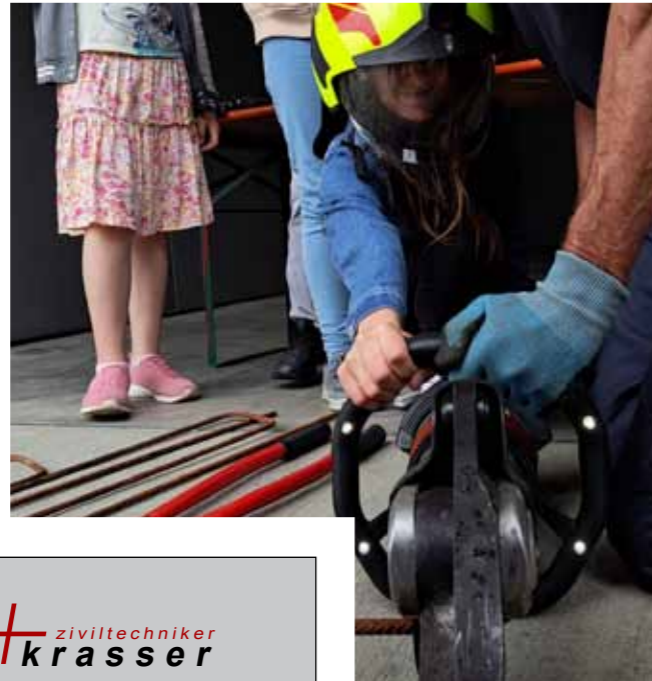
Am 23. Juni führte ein Sirenenalarm die Kameraden zu einem Verkehrsunfall auf die B69. Ein PKW war mit einem Traktor kollidiert, ein Vespa-Fahrer kam durch eine Vollbremsung ins Schleudern und zu Sturz. Der Mopedlenker wurde unbestimmten Grades verletzt, von den Kameraden bis zum Eintreffen der Rettung versorgt und mit dem Roten Kreuz abtransportiert. Der PKW wurde von einem Abschleppunternehmen abtransportiert - es entstand enormer Sachschaden am Unfallwagen.

Nur wenige Minuten darauf heulte abermals die Sirene. Dieses Mal wurde die FF Maltschach gemeinsam mit den Feuerwehren Leutschach, Arnfels und St. Johann im Saggautal nach Großwalz zu einem Wirtschaftsgebäudebrand nach Blitzschlag alarmiert. Bei der Ankunft am Einsatzort konnte glücklicherweise festgestellt werden, dass die Hausbesitzer die Glutnester schon eigenständig gelöscht haben, bevor sich das Feuer weiter ausbreiten hatte können.

aus und auch für unsere Kameraden war es wieder ein alljährlicher Spaß, mit den Kindern zusammenzuarbeiten.

## Kinder, Spiel und Spaß

Bei den Veranstaltungen Feuerwehr macht Schule, Inklusionsspiele und Kindersicherheitstag war die Feuerwehr Maltschach mit einem RLF-A und sämtlichen Gerätschaften präsent. Die Kinder durften ihr Geschick bei verschiedenen aufgebauten Szenarien unter Beweis stellen und lernten das Feuerwehrwesen auf spielerische Art und Weise näher kennen. Die Veranstaltungen lösten bei Groß und Klein riesen Begeisterung



st. veiter straße 13 • 8045 graz  
0316|69 47 60-0 • office@arch-krasser.at  
[www.arch-krasser.at](http://www.arch-krasser.at)

RAUMPLANUNG • PROJEKTENTWICKLUNG • BAUMANAGEMENT • BAU-SV • ARCHITEKTUR

## PKW am Dach – Lenker eingeklemmt

Am 1. Juli um 01:47 Uhr nachts wurden die Kameraden von der heulenden Sirene und per Rufempfänger sowie Handy-Alarmierung aus dem Schlaf gerissen. Auf der L659 in Schlossberg war aus ungeklärter Ursache ein PKW auf dem Dach zum Liegen gekommen. Die darin befindliche Unfallenkerin war beim Eintreffen der Feuerwehren im PKW eingeklemmt. Gemeinsam mit der ebenfalls alarmierten Feuerwehr Leutschach wurde das Fahrzeug mit

Unterbauholz stabilisiert und unter Einsatz des hydraulischen Rettungsgerätes wurde sofort der Weg zur Verletzten frei gemacht, um die Erstversorgung der Unfallenkerin im Inneren des Wracks vornehmen zu können.

Nach fachgerechtem Anlegen eines Stifnecks wurde die Verletzte mit der Schaufeltrage über die Heckklappe des Unfallwagens gerettet und konnte dem Roten Kreuz übergeben werden.



## Straßenfest und Frührschoppen

Beim diesjährigen Straßenfest durften wir wieder zahlreiche Gäste sowie auch einige Feuerwehrkameraden aus dem Abschnitt in unserem großen Festzelt und in der beliebten Disco begrüßen. Das in Maltschach schon zur Tradition gewordene Freibier von 19 bis 20 Uhr wurde von den Gästen wie immer bestens aufgenommen und konsumiert. Kulinarisch verwöhnt wurden die Gäste von unserem Küchenteam sowie unseren Damen vom Kuchenstand. An dieser Stelle gilt es, recht herzlichen Dank an die Kuchenspender für die hervorragenden Mehlspeisen auszusprechen. Beim allseits beliebten Weinstand konnten die Besucher die verschiedenen gespendeten Weine verkosten und beim ein oder anderen Achterl das Tanzbein zur Musik der Gruppe „Freiheit“ schwingen.

Wer lieber in der Disco zur Partymusik von DJ Reini abtanzen wollte, konnte bei

der Raucherbar noch einen Stopp einlegen und beim „Nageln“ am Nagelblock sein Können unter Beweis stellen. Die Stimmung im Festzelt sowie in der Disco war bombastisch und so konnte bis weit in die Morgenstunden gefeiert werden.

Beim Frührschoppen am Sonntag konnten die Gäste bei bestem Wetter ausgelassen feiern. In feierlichem Rahmen wurde unseren drei Jugendlichen (JFM Tobias Gallunder, JFM Nico Hernach und JFM Niklas Melak) de-



ren mit Bravour abgelegten Jugendleistungsabzeichen überreicht. HFM Michael Lieleg konnte im Zuge der Feierlichkeiten seine Aus-

zeichnung für 25 Jahre im Dienst der Feuerwehr überreicht werden. An dieser Stelle nochmals Gratulation an alle Ausgezeichneten.



## Geburtstagsgratulationen



Zwei runde Geburtstage durften in der Feuerwehr Maltshach gefeiert werden. Wir gratulieren an dieser Stelle OBI Philipp Marx zum 30. und HLM Andreas Lieleg zum 50. Geburtstag und bedanken uns für die Einladungen zu den jeweiligen Feiern.



## Maltshach 2.0

Maltshach gibt's nun zweimal im Jahr - nach diesem Motto wurde am 26. August bei der „Fire-Disco“ ein zweites Mal gefeiert, was das Zeug hält. Im Disco-Zelt herrschte bei der Partymusik von DJ Reini beste Stimmung und es wurde bis in die frühen Morgenstunden ausgelassen gefeiert.

Bei der „Olm-Bar“ konnte unser „Maltshacher“ - ein Kinder-Dreh & Trink mit einem Schuss Vodka - sowie einige weitere Shot-Getränke verkostet werden.

Vom Küchenteam wurden die Gäste kulinarisch verwöhnt, einem gelungenen Abend stand also nichts im Wege.



## Monatsübungen

Die zweimal im Monat stattfindenden Übungen wurden zu den Themen Atemschutz, Sanität, Menschenrettung, Einsatzleitung und Maschinistenübung von

den Sonderbeauftragten abgehalten. Sie sind ein wesentlicher Bestandteil im Feuerwehrwesen, der nicht außer Acht gelassen werden darf.

**WAGNER DACH GmbH**  
 Dachdeckerei - Spenglerei - Flachdach  
 Holzbau - Lüftungsbau - Dachsanierungen  
 Bundesstraße 14 T: +43 (0)3467 / 72 466  
 8541 Bad Schwanberg F: +43 (0)3467 / 22 324  
 www.wagner-dach.at office@wagner-dach.at

**MINI-BAGGER-VERLEIH LEGAT**  
  
 8451 Heimschuh • 0664 / 52 63 938



## Traditionelle Alten- und Krankenwallfahrt

Die traditionelle Alten- und Krankenwallfahrt des Roten Kreuzes fand zuletzt am 8. Juli in der Pfarrkirche „Maria am grünen Waasen“ Arnfels eine Neuauflage.

### Gemeinsamer Gottesdienst

Die zahlreichen Wallfahrer feierten gemeinsam mit Pfarrer Marius Martinas und Rotkreuz-Kurrat Gerhard Hatzmann eine Heilige Messe. Für die musikalische Gestaltung zeichneten diesmal die Kirchenchöre Arnfels und St. Johann im Saggautal verantwortlich.



### Großer Dank

„Mein großer Dank gilt Franz Haring, der all die

Jahre voller Herzblut diese christliche Feier organisiert. Bernd Buchleitner an seiner Seite sorgt wie immer für

eine reibungslose Krankenbeförderung. Aber auch auf die Rotkreuz-Unterstützung aus Deutschlandsberg können wir immer zählen“, freut sich der Leibnitzer Rotkreuz-Bezirksstellenleiter Roland Antal.

**WASSER - HEIZUNG - ÖLFEUERUNG**  
**Freidl & Greif** Ges.m.b.H.  
 8454 Arnfels - Eibiswalderstraße 97  
 Tel.: 03455/257 Mobil: 0664/4407376

**Adolf Peklar GmbH**  
 Fenster und Türen  
 A-8454 Arnfels 104  
 Tel. u. Fax.: 03455 / 6226  
 Mobil: 0664 / 1428208  
 E: [a.peklar@a1.net](mailto:a.peklar@a1.net)



## Kinderschwimmkurs-Abschluss im Freibad Arnfels

Am 22. August fand die Abschlussfeier für den Anfänger-Kinderschwimmkurs Gruppe 3 im Freibad Arnfels statt. Ö.L.R.G.-Präsident BRR Davy Koller und unsere vierte Vizepräsidentin BRR Vezonik R. Denisa sowie Bundessekretär BRR Rafael Perstel übergaben im Beisein der Eltern, Geschwister, Omas, Opas an mehr als 25 Kindern die verdienten Urkunden und Abzeichen sowie viele Überraschungen für die Kinder.



ten dafür absolviert werden. Präsident BRR Davy Koller bedankte sich ganz besonders beim Bademeister Artur Harutunyan für die sehr gute Zusammenarbeit und große Unterstützung beim Schwimmkurs. Bürgermeister Karl Habisch ließ es sich nicht nehmen, persönlich dabei zu sein und bedankte sich im Namen der Marktgemeinde Arnfels und wies auf die Wichtigkeit der vielen Schwimm-ausbildungen für Kinder hin. Herzlichen Dank für die große Unterstützung seitens der Marktgemeinde Arnfels.

Präsident BRR Davy Koller bedankte sich auch bei der Familie Pavelcova - Badebuffet Arnfels - für die große Unterstützung und sehr gute Zusammenarbeit.

Weiters möchten wir uns auch für die vielen Mehlspeis-



Gratulation zum 60. Geburtstag von Davy Koller

Spenden der Mütter und Omas recht herzlich bedanken, die zum Abschlussfest mitgebracht und gemeinsam verzerrt wurden.

Wir gratulieren zu den tollen Leistungen und den verdienten Schwimmabzeichen. Es war ein beeindruckender Anfänger-Kinderschwimmkurs, bei dem bis auf sieben Kinder (von mehr als 70) fast alle kurz davor standen, dass sie alleine schwimmen. Die meisten Kinder im Alter von 4 bis 8 Jahren erlernten das Schwimmen - ein großer Erfolg.

Herzlichen Dank an unsere tollen Ö.L.R.G. Schwimmlehrer, die mit viel Herz und Spaß den Kindern das Schwimmen professionell beigebracht haben. Nun liegt es an den Eltern, fleißig mit ihren Kindern weiter zu üben und das Erlernte zu festigen.

Es gab auch Geschenke für die Schwimmlehrerin und die beiden Schwimmlehrer, herzlichen Dank dafür. Denisa, Rafael und Dave gaben wie immer ihr Bestes, um den Kindern das richtige Schwimmen beizubringen.

## Besuch bei der Marktgemeinde Arnfels

Die dritte Klasse der VS Arnfels erlebte einen informativen und lehrreichen Vormittag im Marktgemeindeforum Arnfels. Vom Bürgermeister Karl Habisch höchstpersönlich begrüßt und durch die Räumlichkeiten geführt, folgte darauf hin im Sitzungssaal eine interessante Präsentation, in der die vielfältigen Aufgaben einer Gemeinde kindgerecht erklärt wurden.

Es wurde auf alle Bereiche und Aufgaben genau eingegangen, z.B. von den Aufgaben des Bürgermeisters, den Gemeindefunktionären und des Gemeinderates, der Wichtigkeit der Mülltrennung, dem Vereinsleben, dem Erhalt von Schulen und Kindergarten. Die



Schüler hatten die Möglichkeit, Fragen zu stellen. Zum Abschluss erhielten wir noch eine Jause. Die Kinder waren mit großem

Interesse und Freude dabei und keine Frage blieb unbeantwortet. Auch blieb Zeit, die eigenen Wünsche für die Gemeinde vorzustellen.

Es war ein sehr interessanter Vormittag und wir haben viel über die Aufgaben eines Bürgermeisters und einer Gemeinde gelernt.

## Sommerfest

Zu einer gelungenen Premiere kam es am 30. Juni in der Volksschule Arnfels, wo im Schulhof erstmals ein Sommerfest durchgeführt wurde. Die Lehrkräfte der Schule bereiteten mit ihren Kindern ein buntes Programm aus Liedern, Tänzen und Sketches vor, das beim zahlreich erschienenen Publikum großen Anklang



fand. Moderiert wurde dieses Jahresabschlussfest von Schülern der vierten Volksschulklasse, für Speis und Trank sorgte das Team

der GTS Arnfels und der Schulassistentinnen der Volksschule. Bereichert wurde das Fest zusätzlich von Beiträgen der MS Arnfels.

Der abwechslungsreiche Nachmittag mündete in einer lauen Sommerabend, der zum längeren Verweilen der Besucher einlud.



Bezirksrundfahrt der 3. Klasse - wir bedanken uns sehr herzlich bei der Raika St. Johann i.S. für die Unterstützung über 100 Euro bei unserer Bezirksrundfahrt.



## Sommerschule an der MS

Zum zweiten Mal in Folge wurde an der MS Arnfels in den letzten zwei Ferienwochen von 28. August bis 8. September eine Sommerschule installiert. Die zwölf Schüler kamen dazu von den zwei Mittelschulen Leutschach und Arnfels. Ziel der Sommerschule

war es, Lerninhalte in den Fächern Deutsch, Mathematik und Englisch aus dem vergangenen Schuljahr zu wiederholen und zu vertiefen.

Unterrichtet wurden die Schüler in diesen zehn Tagen von Pamela Wertl und Gabriel Haring.

**Cresnik**  
 • Transporte  
 • Kleinhandel  
 • Kramarbeiten  
 8454 Arnfels, Budweg 192, Tel/Fax +43 3455/578  
 Mobil: +43 664/300 70 59, E-Mail: office@cresnik-transporte.at  
 www.cresnik-transporte.at

Schwimmbad - Dampfbad - Sauna - Whirlpool  
 Bädertechnik  
**Pool & Fun**  
 Reinecker GmbH  
 office@pool-and-fun.at www.pool-and-fun.at  
 Beratung - Planung - Montage - Service - Zubehör  
 Markus Reinecker  
 A-8454 Arnfels Zollhausstraße 225  
 Tel.: +43 3455 20728 Fax: +43 3455 20738



MS Raika Malwettbewerb. 2ab-Schüler, 7. Juni 2023



MS Raika Malwettbewerb, 7. Juni 2023



Känguru-Preisträgerin Elena Hernach,  
 vierter Platz in der Steiermark

Massiv Skimmerbecken 8m x 4m  
 mit Eckterrasse und Baumeisterarbeiten  
 statt € 39.250,- jetzt € 34.500,- inkl. MwSt.  
 Massiv Überlaufwannenbecken 8m x 4m  
 mit Eckterrasse und Baumeisterarbeiten  
 statt € 54.250,- jetzt € 49.500,- inkl. MwSt.  
 www.pool-and-fun.at

## Projekttag Wien

Die 4. Klassen mit ihren Lehrern Herr Glatz, Frau Huber und Frau Vasiljević erlebten vom 20. bis 23. Juni vier prägende und wunderschöne Tage in Wien. Nach knapp drei Jahren ohne Klassenfahrten konnten die Schüler bei Kaiserwetter tolle Eindrücke von der Hauptstadt Österreichs bekommen. Die ganze Woche verlief unkompliziert und das Programm war sehr kompakt gestaltet. Wir besuchten verschiedene Sehenswürdigkeiten und Attraktionen und nahmen

an mehreren interessanten Führungen teil: Haus des Meeres, Tierpark Schönbrunn, Parlament, Stephansdom, Madame Tussauds, Riesenrad und vieles mehr.

Time Travel und Sissi mit dem 5D-Kino war für alle ein besonderes Highlight. Die drei Abende ließen wir beim Bowling, im Kino und



im Prater ausklingen. Die Zeit in Wien hat den Schülern sehr gut gefallen und es war für jeden etwas sehr

Lustiges und Spannendes dabei. Summa summarum erlebten wir eine grandiose Woche.

## Projektwoche der 1ab & 2ab in Bad Aussee

Unsere Projektwoche führte uns nach Bad Aussee, begleitet von Besuchen des Erzbergs, Bad Ischl und des Salzbergwerks in Hallstatt. Wir erkundeten die reiche Kultur, Geschichte und natürlichen Wunder dieser österreichischen Region.

genossen auch einen Besuch in der berühmten Konditorei Zauner und probierten ihre köstlichen Süßigkeiten.

Das Salzbergwerk in Hallstatt bot uns einen faszinierenden Einblick in die Salzgewinnung und ihre Geschichte. Wir erkundeten die Stollen und Kammern und bestaunten die unterirdischen Seen, die durch den Salzabbau entstanden sind.

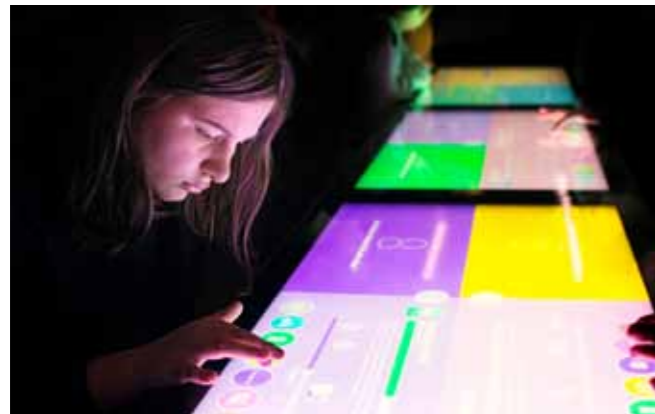


Die Projektwoche war eine unvergessliche Erfahrung, bei der wir unser Wissen über Bergbau und Salz-

gewinnung erweitern und die Schönheit und Kultur dieser einzigartigen Region hautnah erleben konnten.

**F S K N**  
 RECHTSANWÄLTE  
 8454 Arnfels, Kirchplatz 45, 03455/20 700 office@fskn.at

**TROCKENBAU - HARING**  
  
 www.trockenbau-haring.at  
 office@trockenbau-haring.at  
 Richard Haring  
 Am Sonnweg 254 A-8454 Arnfels  
 Tel.: +43 (664) 2255045  
 NEU • NEU • NEU • NEU • NEU • NEU • NEU • NEU  
 Deckensegel für nachträglich verbesserte Raum Akustik



Auf zwei Decks kann man sein Finanzwissen interaktiv und spielend aufbessern.

## Flip2go in Arnfels: Finanzbildung auf Rädern machte Schule

Anfang Juli machte der FLiP2G-Bildungsbus der Sparkassen und Erste Bank am Hauptplatz in Arnfels Station und lud die Schüler der 3. und 4. Klassen Mittelschule und zwei Klassen der Landesberufsschule zur Wissensquiz-Tour ein. Im FLiP2Go-Bildungsbus haben Kinder und Jugend-

liche von 10 bis 17 Jahren, aber auch Erwachsene die Möglichkeit, ihr Finanzwissen interaktiv und spielerisch aufzubessern. Ziel ist es, den richtigen Umgang mit Geld zu erlernen, präventiv gegen Überschuldung zu wirken und so ein gesundes Geldleben zu vermitteln. An sieben interaktiven



Der Flip2Go-Bildungsbus der Sparkassen und Erste Bank hielt mitten in Arnfels und begeisterte Schüler und Lehrer der Mittelschule und der Landesberufsschule mit spielerisch gestalteter Finanzbildung.

Stationen können sich die Besucher u.a. mit Haushaltsplanung, der Entstehung von Preisen und globalen Wertschöpfungsketten auseinandersetzen. Bis zu 32 Spielende können die rund 100-minütige Spielrunde auf den zwei Ebenen des umgebauten Doppeldeckerbusses gleichzeitig

absolvieren. Im Unterdeck befindet sich außerdem eine barrierefreie Spielstation für Rollstuhlfahrer. Der Bus ist mit großen HD-Touchscreens ausgestattet, auf dem die unterschiedlichen Aufgaben gespielt und gelöst werden können.

Infos auf [steiermaerkische.at/schule](http://steiermaerkische.at/schule)

## Let's get to work!

The tradition continues. The mechatronic department set sail to Ireland again. After months of planning and organization with the help of YoungStyriansGoEurope and the ERASMUS+ program, the 4AHME, with DI Dr. Gerhard Pretterhofer and Mag. Antonia Strohmeier, set off for Cork on April 15th. After arriving in Cork, they started their 14-day working trip.

We started on Sunday with a lovely stroll through the city of Cork. The day after we had a welcome meeting with the host organization Career Training Internships, where the students got to know our partner and everything they needed to know for living in Ireland for two weeks. After the meeting



the students went to their workplaces to start off their first day. During those two weeks the students worked in different companies: various workshops for cars, but also for technical companies for computers, printing and mobile phones.

In these two weeks, the students were able to demonstrate their work practice and all the company bosses were extremely enthusiastic about the willingness and ability of our students to work. Of course, excursions are

not to be missed in a language/work trip. Therefore, we travelled to Dublin, on our full-day excursion.

Though it was the only day it rained, we made the best out of it. We walked through the city and afterwards we had a tour through the Guinness Storehouse.

One trip which should not be missed is the Blarney Castle. Therefore, we woke up early on Sunday to take the trip climb the stairs up Blarney Castle to be able

to experience the amazing view up top. Another must-have trip when you live in Cork is to take the train to Cobh and visit the last port the Titanic landed on her fatal journey. The students themselves

explored Cork and the surrounding area of their own and came back to Austria with new impressions and an insight into a new culture.

Here are some impressions of our students working and the excursions:



## Alles können, ein Konto.

spark7 – das modernste Jugendkonto Österreichs.

\* Aktion gültig vom 1.8. bis 31.10.2023 für alle Jugendlichen, die bis zum 19. Geburtstag ein kostenloses spark7 Konto bei der Steiermärkischen Sparkasse eröffnen (bei unter 14-jährigen ist die Unterschrift der gesetzlichen Vertreter:in notwendig). Walker Rucksack erhältlich solange der Vorrat reicht. s Unfall-Schutz im 1. Jahr gratis (Gutschrift der Jahresprämie im November 2023), danach € 4,99 Monatsprämie. Gilt nur für Neuabschlüsse s Unfall-Schutz der WIENER STÄDTISCHE Versicherung AG Vienna Insurance Group, die von Erste Bank und Sparkassen vermittelt wurden und in Kombination mit einem spark7 Konto. Barablässe oder Kombination mit anderen Aktionen sind nicht möglich.

Bei  
Kontoeröffnung:  
Walker Rucksack\*  
+  
s Unfall-Schutz  
im 1. Jahr  
gratis\*

[spark7.com/stmk](http://spark7.com/stmk)



## Cellissimo 2023

Am 18. Juni trafen sich bereits zum 15. Mal Cellisten aus der ganzen Steiermark zu ihrem „Cello-Festtag“: Cellissimo. In diesem Jahr fand die Veranstaltung in Leibnitz auf Einladung der Franz Koringer Musikschule (Organisation: Mag. Martina Trunk) im Hugo Wolf Saal statt. Diesmal wurde der Teilnehmer-Rekord

gebrochen - es folgten 125 Cellisten im Alter von sieben bis über 70 Jahren der Einladung von Mag. Dir. Heinz Moser.

Er ist der Gründer, Arrangeur und Dirigent dieses musikschulübergreifenden Cello-Orchesters. Mag. Gunde Hintergräber (Cellolehrerin in der Musikschule

Mureck und Wies) brachte mit 20 Schülern die größte Abordnung mit. Nach einem langen Probenstag wurde dem Publikum abends im Konzert ein abwechslungsreiches Programm geboten. Es wurden Stücke quer durch alle Genres von Georg Friedrich Händels „Ombra mai fu“, über Filmmusik wie zum Beispiel „Top

Gun“ oder „Hercules“ bis hin zu aktuellen Hits wie „Wake me up“ von Avicii dargeboten. Das Publikum belohnte die Musiker mit standing ovations!

Aus Arnfels mit dabei waren Doris Jauk, Hannah Münzer, Dolores Körbler, Martin Hintergräber und Gundi Hintergräber.



*Erste Reihe von links nach rechts: Lara Ostermann, Marie-Theres Truschnegg, Helena Klöckl, Emily Hirtl, Hanna Grubelnik, Johanna Pölzl  
Zweite Reihe: Luisa Schuster, Anna Leitinger, Rahel Haiden, Lara Rathkolb, Hannah Münzer, Nora Krottmaier  
Dritte Reihe: Gundi Hintergräber, Julia Dreisiebner, Martin Hintergräber, Gertrude Posch, Doris Jauk, Miriam Haiden, Dolores Körbler, Nadine Url (Stephan Klopfer fehlt am Foto)  
Aus der Musikschule Wies: Johanna Pölzl, Luisa Schuster, Anna Leitinger, Hannah Münzer, Nora Krottmaier, Martin Hintergräber, Doris Jauk, Dolores Körbler, Stephan Klopfer  
Aus Mureck: Helena Klöckl, Emily Hirtl, Rahel Haiden, Lara Rathkolb, Miriam Haiden  
Aus Leutschach: Julia Dreisiebner, Lara Ostermann, Marie-Theres Truschnegg, Hanna Grubelnik*

## Spiel- & Sportcamp in der Marktgemeinde Arnfels

Am 24. Juli trafen sich 19 engagierte Mädchen und Buben in der Grenzland Sportstätte Arnfels zu einem Spiel- & Sportcamp. Gleich in der Früh wurden sie von den speziell ausgebildeten Trainerinnen Kristin und Nadine empfangen und die ganze Woche sehr liebevoll und kompetent betreut.

Ausgestattet mit einem Trikot, ging es für die Kinder gleich zu den ersten Kennenlernübungen auf den Platz.

Ziel des Camps war es, eine Woche mit viel Spiel, Spaß und Sport zu verbringen.

Aber auch die pädagogische Betreuung ist bei den Memory Sportcamps sehr wichtig. Selbstbewusstes und selbstständiges Handeln - auch im Team - sowie ein respektvoller Umgang



miteinander sind wichtige Schwerpunkte dieser Woche. Am Nachmittag jeden Tages wurden dann von den Teams Turniere gespielt, am Ende der Woche der Gesamtsieger ermittelt. Für alle Mädchen und Buben gab es zum Abschied einen Ball!

Bestens verköstigt und liebevoll bedient wurden die Kinder im Badebuffet und im Restaurant Kirchenwirt, sodass das Spiel & Sportcamp, das ganztägig von 8 bis 17 Uhr stattfand, für die teilnehmenden Kinder im Fluge verging und wunschgemäß im nächsten Jahr

eine Fortsetzung finden wird! Tatkräftig unterstützt wurde das Spiel- & Sportcamp von der Marktgemeinde Arnfels.

Mag. Hans Jauk bedankt sich als Organisator sehr herzlich bei Bürgermeister Karl Habisch für die ausgezeichnete Zusammenarbeit!

## Nachmittagsbetreuung im Jugendhaus Arnfels

Im Jugendhaus Arnfels wird Schülern der MS Arnfels die Möglichkeit geboten, Montag bis Freitag von 12 bis 17 Uhr, nach einem gemeinsamen Mittagessen die Hausaufgaben und Wochenpläne zusammen mit den Sozialpädagogen zu erledigen. Neben Lernen steht auch Freizeitgestaltung auf der Tagesordnung. Teamfähigkeit, sowie die Vermittlung von sozialen Kompetenzen und kulturellen Werten bilden die Voraussetzung für ein harmonisches Miteinander. Wir unterstützen die Schüler sowohl in ihrer persönlichen als auch in ihrer schulischen Entwicklung.

**Kosten für Pflichtschüler: € 135,- pro Monat**

### Kontakt:

Weißweg 165/ 8454 Arnfels  
Tel.: 03455/213  
E-Mail: jharn@stmk.gv.at







Claudia Neukam



Manfred Pappel

## Neue Obfrau beim Brauchtumserhaltungsverein

Als Gründer und langjähriger Obmann des Brauchtumserhaltungsverein gibt Manfred Pappel seine Tätigkeit als Obmann nach 20 Jahren auf. Bei der Jahreshauptversammlung wurde von allen Mitgliedern Claudia Neukam als neue Obfrau gewählt.

Herzlichen Glückwunsch! Lieber Manfred, ein riesen-großes Dankeschön für deine geleistete Arbeit! Du bist mit Herz und Seele an all deinen Projekten voran gegangen und hast ihnen zu großem Erfolg verholfen (Hexenfest, Erntedankum-

zug, das Christkind kommt und das riesige Osterei aus Holz). Dafür möchte sich die Obfrau mit dem Vorstand und allen Vereinsmitgliedern recht herzlich bedanken. Der Verein freut sich auf weitere Tätigkeiten von dir als „einfaches“ Vereinsmitglied.

Claudia Neukam und der neue Vorstand werden sich bemühen, die vorhandenen Projekte weiter gut umzusetzen.

Der Verein freut sich auch auf die weitere Unterstützung durch die Bevölkerung.

### ELTERN-KIND-TURNEN

Active  
Kids

Spiel, Spaß & Bewegung

Ab Oktober findet in Arnfels **Eltern-Kind-Turnen** für verschiedene Altersgruppen statt. (1,5 - 2,5 J. / 3 - 5 J.)

**Kursdauer:** 10 Einheiten jeden Mittwoch (Kind + Begleitperson)

**Kurskosten:** € 60,-

(Der Kurs wird gefördert von der Marktgemeinde Arnfels)

**Kursbeginn:** Mi., 11.10.2023 bis Mi., 10.01.2024

Weitere Infos und **Anmeldungen** bei Fr. Carina Resch 03455 / 6688

Anmeldung erforderlich und bis Ende September möglich. Begrenzte Teilnehmeranzahl!



### Einladung

#### „Landliebe“ – Leben am Land als Frau

Ein gemütlicher Herbstnachmittag für einen ausgiebigen Austausch von Frau zu Frau. Welche Freuden und welche Leiden sind mit Landleben verbunden?  
Der Verein Freiraum ist eine Frauenberatungsstelle, deren Hauptanliegen die Lebensqualität von Frauen in der Region ist. Denn nur wo Frauen glücklich und zufrieden leben, können sie zum Wohle der Gemeinschaft etwas beitragen.  
Kommen Sie zu unserer Vernetzungsveranstaltung und lassen Sie sich überraschen!

**Wann:** Freitag, 19. Oktober 2023, 15.00 – 17.00 Uhr

**Wo:** FamilienRATHaus Arnfels  
(beim Freibad/Sportplatz/Tennishalle Arnfels)  
Leutschacherstraße 2, 2. Stock, 8454 Arnfels

**GRATIS!**



Bitte **Weitersagen und Anmelden** bis Montag 16.10.2023:  
Telefonnummer 0677 64498325



verein-freiraum, Karl-Morre-Gasse 11, 8430 Leibnitz, Österreich  
T: 0677/644 98 325, E: [office@verein-freiraum.at](mailto:office@verein-freiraum.at), [www.verein-freiraum.at](http://www.verein-freiraum.at)  
Bank: Raiffeisenbank Leibnitz, IBAN: AT78 3820 6001 0011 1807, ZVR-Nr: 986652660

MAG.  
JÖRG  
MAITZ

ÖFFENTLICHER NOTAR  
ARNFELS



NOTAR.AT

Hauptpl. 163a, 8454 Arnfels  
Telefon: 0 3455 / 8020-0  
[www.notar-maitz.at](http://www.notar-maitz.at)

architektur | ava | bauaufsicht

rhp-zt-gmbh



|r|eiterer |h|ainz |p|lanung  
mattelsberg 11a | 8452 großklein  
tel. +43 3456 2139 office@rhp-zt.at



### Aktivgruppe Arnfels

Alter 6 - 14

Aktivitäten

- Spannende neue Spiele
- Tanz und Musik
- Kreativworkshops
- Motorikpark
- uvm.

2-wöchentlich montags

15:00 - 16:30 Uhr

Familienrathaus Arnfels,  
Leutschacherstraße 2

Termine 2023

18.09., 02.10., 16.10., 06.11.,  
20.11., 04.12., 18.12.

kostenlose  
Teilnahme



jugend am werk

Kontakt

Nina Ebster-Schwarzenberger

Tel.: 0699/18814344

Nele Schröder

Tel.: 0664/800064503



Romeo am Piano



Generalputz im Haus der Musik



Sightseeing in Eisenstadt

## Mammamia, unser Sommerhighlight 2023

Kulturreise ins Burgenland

Über 60 Millionen Menschen weltweit haben das Musical bereits gesehen. Auch wir waren dort.

Die beeindruckende Bühnen- und Naturkulisse der Seebühne Mörbisch, eine bewegende Story sowie der legendäre ABBA-Sound haben uns bei den Seefestspielen Mörbisch in ihren Bann gezogen und verzaubert.

Weiters gestalteten Besichtigungen in Rust, Mörbisch, Eisenstadt und Stoob unsere Reise interessant und abwechslungsreich. Die Reise hat uns unheimlich Spaß gemacht und wir sind wieder eine Stück zusammengewachsen.

### Wohin im Arkadia-Herbst?!

Schon jetzt herzliche Einladung an alle:

- **So, 8. Oktober**, 9 Uhr, festlicher Erntedankgottesdienst in Arnfels
- **Sa, 21. Oktober**, Essbar-Trinkbar-Kostbar
- **So, 5. November**, 9 Uhr, Festlicher Erntedankgottesdienst in Eibiswald
- **Mi, 20. Dezember**, 18 Uhr Adventsingens, in der Pfarrkirche Arnfels
- **Mi, 27. Dezember**, 11 Uhr Johannisweinsegnung in der Emmauskapelle in Wernersdorf.



Stimmungsvolles Abendessen am Neusiedlersee bei guter Laune.



Führung im Töpfermuseum Stoob, eine Gughupform entsteht.



Nicht nur das Singen, auch Kegeln macht Spaß!



Letzte Probe im Juli 23: Auch wir freuen uns auf die wohlverdienten Ferien.



Arkadia auf der Mörbisch-Bühne



Fröhliche Stimmung im Bus



## Neuer Vorstand & erfolgreiches Gemeindeturnier

Seit nunmehr über 70 Jahren ist unser Eisschützenverein Arnfels eine feste Säule in unserer Gemeinde und trägt dazu bei, den traditionsreichen Sport lebendig zu halten. Somit dürfen wir gemeinsam wieder einmal auf einen ereignisreichen Sommer in unserem langjährigen Verein zurückblicken.

### Veränderungen im Vorstand

In diesem Jahr haben wir eine Veränderung im Vorstand unseres Vereins erlebt. Ein langjähriges Mitglied des Vorstandes hat sich entschieden, aus dem Verein auszutreten. Wir möchten Schriftführer Josef Schwarzl herzlich für seinen langjährigen Einsatz in unserem Verein danken. Jürgen Scharz, bisheriger Stellvertreter, wird nun die Tätigkeiten des Schriftführers übernehmen. Als neuen Stellvertreter dürfen wir Bernd Laber sehr herzlich im Vorstand willkommen heißen. Gleichzeitig freut es uns, dass die übrigen

Mitglieder des Vorstandes in ihren Funktionen bestätigt wurden und somit ihre wertvolle Arbeit für unseren Verein fortsetzen werden.

Die Kombination aus erfahrenen und neuen Mitgliedern wird sicherlich eine positive Dynamik für unseren Verein schaffen. Der neue Vorstand ist bereit, auch kommende Herausforderungen in Angriff zu nehmen.

### Erfolgreiches Gemeindeturnier

Das diesjährige Gemeindeturnier war ein großer Erfolg! Im einladenden Ambiente der Markthalle haben unsere Mitglieder

und Mannschaften aus den umliegenden Gemeinden ihr Können unter Beweis gestellt. Die Energie und Begeisterung, die während des Turniers zu spüren waren, haben gezeigt, wie wichtig sportliche Aktivitäten für unsere Gemeinschaft sind. Wir bedanken uns bei allen Teilnehmern, Helfern und Unterstützern, die dazu beigetragen haben, diese Veranstaltung zu einem besonderen Event zu machen.

Unser herzlicher Dank gilt auch den Sponsoren, die dieses Ereignis erst möglich gemacht haben. Ohne ihre Unterstützung hätten wir diese Veranstaltung nicht auf die Beine stellen können.

Ein weiteres Dankeschön geht an die Gemeinde für die Bereitstellung der Markthalle.

### Essbar-Trinkbar-Kostbar

Im Herbst steht wieder unser traditionelles Essbar-Trinkbar-Kostbar an. Wir möchten Sie herzlich am 14. Oktober ab 10 Uhr zu einem geselligen Miteinander einladen! Gemeinsam möchten wir einen gemütlichen Tag verbringen, plaudern, lachen und uns natürlich mit kulinarischen Köstlichkeiten verwöhnen lassen. Mit deftigen Speisen bis hin zu erfrischenden Getränken ist bestens für das leibliche Wohl gesorgt.

*Stock Heil  
Ihr ESV Arnfels*



## Spannendes Beachvolleyballturnier

Mitte Juli fand das alljährliche Beachvolleyballturnier des FK Cojones statt und sorgte für jede Menge Spannung und Begeisterung bei den Zuschauern.

Das Turnier, das bereits zum neunten Mal ausgetragen wurde, lockte zahlreiche Fans ins Arnfelser Freibad. Insgesamt nahmen 16 Mannschaften aus der Region an dem Turnier teil, darunter auch viele bekann-

te und neue Gesichter. Die Spielerinnen und Spieler zeigten von Beginn an ihr Können und lieferten sich packende Duelle auf dem Spielfeld.

Besonders beeindruckend war die Leistung des Teams „Paul und sein Gaul“ sowie „Camper Erich Haring“. Beide Teams zeigten sich in Topform und konnten sowohl in der Vorrunde als auch im Halbfinale überzeugen. Mit

einer beeindruckenden Teamleistung und starken Angriffen sicherten sie sich den Einzug ins Finale.

Dieses war von Anfang an hart umkämpft und beide Teams zeigten trotz strömenden Regens ihr bestes Volleyball. Die Zuschauer wurden mit spektakulären Ballwechsellern und präzisen Aufschlägen regelrecht verwöhnt. Letztendlich konnte sich das Team

von „Camper Erich Haring“ knapp durchsetzen und den Turniersieg feiern. Rund um das Turnier wurden unsere Gäste wieder mit köstlichem Essen sowie erfrischenden Getränken verwöhnt.

Der gesamte Verein dankt den zahlreichen Gästen sowie allen teilnehmenden Mannschaften für Ihren Besuch. Der Dank geht auch an alle Sponsoren

und Sachpreisspendern. Am 30. September findet dann bereits unsere nächste Veranstaltung statt.

Im Rahmen der „Essbar-Trinkbar-Kostbar“ werden wir für unsere Gäste wieder herzhaft regionale Gerichte und Getränke servieren. Für die musikalische Umrahmung ist ebenfalls gesorgt. Beginn ist um 10 Uhr am Hauptplatz Arnfels.



Gedämmte Fassadensysteme – Schriften – Tapeten  
Moderne Raum- und Fassadengestaltung – Gerüstung  
Effektbeschichtungen – Holzschutz – Farbdesignvorschläge

A-8463 Leutschach, Marburger Straße 4  
A-8453 St. Johann i.S., Gündorf 9

Internet: [www.reiterergerold.at](http://www.reiterergerold.at)





## Halbjahresrückblick von der Landjugend Arnfels

### Online-Kurs

Wir haben nicht nur Feste anderer Landjugendgruppen besucht, sondern nahmen auch am Online-Kurs „Bunte Nudeln“ Anfang Juli teil; die Ergebnisse lassen sich sehen und werden bald auch zu essen sein. Denn zu Erntedank gibt es von der Landjugend wieder eine Erntedankaktion, bei der heuer selbstgemachte

Nudeln an die Bevölkerung von Arnfels verteilt werden.

### Spring Break Abschluss

Am 25. Juni veranstalteten wir unseren „Spring Break Abschluss“ für unsere Mitglieder und Helfer bei der Disco. Wir luden dazu zum Buschenschank Skringer in Eichberg ein, um uns bei jedem einzelnen für die harte Arbeit zu bedanken.



### Feste anderer Landjugend-Gruppen

Nach einem arbeitsintensiven ersten Halbjahr, welches seinen Höhepunkt zu Pfingsten mit unserer Spring Break Disco in der Markthalle hatte, nutzten wir den Sommer, um einige Feste anderer Landjugendgruppen zu besuchen. So waren wir unter anderem beim „Aunbandln“ der LJ Leibnitz, „Vamos Heimschub“ der LJ Heimschub, „Gemma Zulln“ der LJ Großklein, „Hocka Fest“ der LJ Gabersdorf sowie beim „Summer Ending“ der LJ Leutschach vertreten.

### Volleyball-Turnier

Auch eine Teilnahme am Beach Volleyball-Turnier des FK Cojones konnten wir nicht mit gutem Gewissen auslassen und haben insgesamt drei Teams zusammenge-

stellt. Auch wenn keines unserer Teams gewonnen hat, hat es dennoch sehr viel Spaß gemacht.

### Neumitglieder

Eine der wichtigsten Veranstaltungen darf nicht vergessen werden. Keine Landjugend kann ohne neue, junge und motivierte Mitglieder auf Dauer bestehen.

Deshalb haben wir auch in diesem Jahr wieder einen Kennlernnachmittag im Landjugendraum veranstaltet. Wir haben den Jugendlichen unsere Landjugend und unsere Tätigkeiten nähergebracht und spielten einige lustige Spiele. Wir konnten bereits fünf Neumitglieder in unseren Verein aufnehmen und sind stolz darauf, dass unser Kennlernnachmittag jedes Mal gut angenommen wird.

Erdbau - Transporte u. Baumaschinenverleih

**ME Erich Muster**

Pöbnitz 179, 8463 Leutschach Telefon: 03454/6487  
E-mail: info@erdbau-muster.at

Mobile: 0676 / 42 90 560

### Blackout-Vortrag

Am 29. Juni 2023 gab es für uns Senioren einen sehr interessanten Vortrag über BLACKOUT. Wie verhalte ich mich, wie kann ich vorsorgen, welche Lebensmittel sollten bevorratet werden?

### Wanderung

Unsere Wanderung am 21. Juli fiel buchstäblich ins Wasser, aber wir tauschten unsere Wanderschuhe mit dem Pronegg Taxi und fuhren gemütlich bis zum Buschenschank Sternat-Lenz. Dort wartete auf uns eine köstliche Jause, ein gutes Gläschen Wein und eine hausgemachte Mehlspeise, die uns von der Fam. Sternat Lenz kostenlos kredenzt wurde.



## Familien-Radwandertag

Auch einige Senioren unseres Vereines schwangen sich gut gelaunt aufs Rad und nahmen am Familien-Radwandertag im Juni 2023 teil.

Perfekt organisiert von Gemeindebediensteten und freiwilligen Helfern luden auf der Strecke Labe Stationen zur Stärkung ein.

Die ganz Sportlichen fuhren nach Kapla und einige die leichtere Route bis Großklein und zurück.

Zu Mittag wartete auf zahlreiche Besucher und Rad-sportler in der Markthalle ein köstlich zubereitetes Kistenfleisch, mit Musik und Verlosung endete diese schöne Veranstaltung.

**Redaktionsschluss** für die nächste Ausgabe von ARNFELS  
AKTUELL ist Donnerstag, 23. November 2023

## MD Management GmbH

ERDBAU-BAGGERARBEITEN  
ERDBEWEGUNG-AUBENANLAGEN  
RANDSTEINE-RANDLEISTEN  
PFLASTERARBEITEN ALLER ART

Eibiswalderstr. 111, 8454 Arnfels

tel: +43 677 624 11 011

e-mail: milankovic.dragan@gmail.com



**lampl**  
besser wohnen, besser leben



Lampl Ges.m.b.H. & Co. KG  
Tischlerei & Möbelhaus  
Eibiswalder Straße 80  
A-8454 Arnfels  
T: +43 3455/237-00  
F: +43 3455/237-17  
office@tischlerei-lampl.at  
www.tischlerei-lampl.at

Kooperationspartner von  
**Wohnen & mehr**

**ERSTE MASKENAUSSTELLUNG**  
am  
**07.10. und 08.10.2023**  
IN ARNFELS (Sauhalle)  
Samstag 09.00 -20.00  
Sonntag 09.00-14.00  
**10. KRAMPUSVEREINE AUS DER STEIERMARK**  
Es gibt auch ein Schätzspiel.  
Am Sonntag findet um 13.00 die Prämierung von den Kojen statt.  
Für Speis und Trank ist Bestens Gesorgt.

# Intensive Wochen der Marktmusikkapelle Arnfels

Unser diesjähriger Sommer war von sehr vielen Tätigkeiten geprägt.

## Öffentliche Probe

Am 16. Juni veranstalteten wir zum zweiten Mal eine öffentliche Probe. Diese fand beim Buschenschank Glushof in Maltshach statt. Ein großes Dankeschön gebührt der Familie Körbler, dass wir unsere Probe in ihrem Hof abhalten durften.

## Fetzenmarkt

Eine Woche später, am 24. Juni, fand bereits der „Sammelsamstag“ für unse-

ren Fetzenmarkt statt. Unser traditioneller Fetzenmarkt wurde heuer am 1. und 2. Juli wie gewohnt in und am umliegenden Areal der Markthalle abgehalten. Bei sonnigem Wetter konnten wir wieder sehr viele Gäste begrüßen und eine große Menge an gebrauchten, aber auch schönen und wertvollen Waren an den Mann oder die Frau bringen. Der gutbesuchte Frühschoppen wurde von der Musikgruppe „Södingtal Sound“ umrahmt. Ein großes Danke an alle Mitglieder und Helfer der Marktmusikkapelle für ihre Unterstützung und der Marktgemeinde Arnfels

für die zur Verfügungstellung der Markthalle und die ausgesprochen gute Zusammenarbeit.

## Musikerausflug

Am Wochenende darauf ging es für uns nach Tirol zu unserem wohlverdienten Musikerausflug. Am Freitag starteten wir bereits um 5 Uhr mit dem Bus in die Ferne. Nach zwei Zwischenstoppen machten wir in Innsbruck einen Stadtrundgang und genossen bei heißem Wetter ein Eis und den ein oder anderen Spritzer. Danach ging es für uns weiter nach Karrösten, wo wir unser

Wochenende verbracht haben. Am Abend sind wir beim Bezirksmusikfest der Musikkapelle Karrösten einmarschiert, wo wir mit den Musikgruppen „South Brass“ und „Viera Blech“ lustige Stunden beim Fest genossen.

Am nächsten Tag ging es für uns zu den Imster Bergbahnen. Mit der Gondel fuhren wir bis zur Mittelstation und erreichten nach einem kurzen Fußweg die „Untermarker Alm“. Dort haben wir zur Mittagszeit bei tollem Publikum einen Frühschoppen gespielt und verbrachten den restlichen Nachmittag auf der sogenannten „U-Alm“. Danach hieß es wieder: „auf zum Bezirksmusikfest“.

Beim Bezirksmusikfest gab es wieder gute Unterhaltung mit „Nord-Süd-Ost Böhmsche“, „Marshall Cooper“ und „Gehörsturz“. Wir haben großartige Musikgruppen kennengelernt und jede Menge Spaß gehabt. Bevor wir am Sonntag die Heimreise antraten, besuchten wir nochmal das Bezirksmusikfest und sahen uns den



Öffentliche Probe

Einmarsch der Musikkapellen des Bezirkes Imst an.

An diesem Wochenende haben wir das erste Mal unsere neuen Polo-Shirts bei den Ausrückungen ausgeführt. Hierzu möchten wir uns nochmals auf das Herzlichste bei unseren Sponsoren Pool & Fun Reinecker GmbH,

ebikestall und Klapotetzhof Silberschneider bedanken.

Ebenso gilt an dieser Stelle nochmals ein Dank an unsere zwei Organisatorinnen Katja Pürstner und Simone Hartinger, die beinahe in Eigenregie einen fulminanten Ausflug auf die Beine stellten.



Fetzenmarkt

## ELEKTRO LANG



Neue Herausforderungen erfordern eine neue Arbeitswelt FREYDL

## Vier-Tage-Woche im vielfältigen Familienbetrieb

Seit rund 70 Jahren gibt es Elektro Lang in Arnfels. Mit der Zeit zu gehen war immer eines der Erfolgsrezepte des Familienbetriebes. Das gilt nicht nur für die Elektroinstallationen, sondern auch für das Arbeitsumfeld, das geboten wird. „Bei uns gilt schon seit Längerem die Vier-Tage-Woche von Montag bis Donnerstag – das wird von unseren Mitarbeitern absolut positiv aufgenommen, das drei Tage lange Wochenende bietet mehr Möglichkeiten für Freizeit und Familie.“

Aktuell sucht das sympathische Unternehmen fachkundige Elektro-Installateure, aber auch Lehrlinge. „Dadurch, dass wir sehr vielfältige Einsatzgebiete haben – von erneuerbaren Energien bis hin zum Smart Home – erhalten Lehrlinge eine sehr umfassende Ausbildung.“

INFO: Tel. (03455) 8044-0, lang.anton@elektro-lang.at www.elektro-lang.at



RESCH TRANSPORTE GmbH, Gleinstätten 329  
www.resch-trans.com



Geburtstag Franzl Lieleg



**Heli's**  
Meisterwerkstätte

Reparaturen  
Ersatzteile  
§57a Überprüfung  
Reifenhandel

**Helmut Loinig**

✉ helis-meisterwerkstaette@a1.net  
☎ 03455-20413  
☎ 0664-3948855  
🏠 Leibnitzerstrasse 277, 8454 Arnfels

### Verbessern – Einsparen – Optimieren

Ich biete Ihnen eine unabhängige Beratung zu den Themen Versicherung und Vorsorge.

Sachversicherung  
Personenversicherung  
Krankenzusatzversicherung  
KFZ-Versicherung



**Werner Strohmaier**  
Versicherungsvermittler in der  
Funktion als selbstständiger  
Versicherungsmakler und Berater  
in Versicherungsangelegenheiten  
8454 Arnfels, Buchegg 67  
Tel.: 0664 / 16 69 840  
E-Mail: w.strohmaier@vus.at

Achten Sie auf  
meine Produkt-  
und Prämienvorteile!

In Zusammenarbeit mit

 **Versicherung**  
und **Service**  
Die Vorteilsgemeinschaft



Geburtstag Melina Haßmann

## Geburtstagsgratulationen

Wir durften im Sommer auch wieder zwei Geburtstagskinder überraschen und zum runden Geburtstag

### Hochzeit & Taufe

Am 29. Juli 2023 fand die Hochzeit unserer Querflötistin Evelyn und ihrem Jürgen samt der Taufe ihrer kleinen Johanna statt. An diesem besonderen Tag durften wir die beiden überraschen und die Agape nach der Messe musikalisch umrahmen. Wir wünschen ihnen nochmals alles Gute und viel Glück auf dem gemeinsamen Lebensweg.

gratulieren. Zum einen waren dies unsere Marketenderin Melina Haßmann und unser Trompeter Franzl Lieleg. Wir wünschen euch beiden nochmals alles Gute zum 20. Geburtstag.

### Leistungsabzeichen

Gratulieren möchten wir auch unseren Jungmusikern, die ein Leistungsabzeichen absolviert haben.

Dies waren Johannes Truschnegg auf der Trompete in Bronze und Jakob Skazedonig und Sebastian Schober auf dem Waldhorn in Junior.

**PRONEGG BUS**

Ihr Taxi im Rebenland

A-8454 Arnfels  
Eichberg-Trautenburg 64  
pronegg.bus@aon.at **0664/464 16 11**



## Unser Gerhard ist Vizemeister!

Liebe Freunde des TC Arnfels, ein Sommer voller Ereignisse liegt hinter uns, Zeit für einen kleinen Rückblick.

Wie bereits in der letzten Ausgabe erwähnt, ging es direkt nach unserem Tenniscamp in Biograd mit der Meisterschaft los. Alle Mannschaften des TC Arnfels konnten die Klasse locker halten, besonders erfolgreich waren unsere Herren 45+ unterwegs die den tollen zweiten Platz in ihrer Liga belegen konnten.

Sehr erfolgreich ist auch unsere Jugend in der Klasse U13 unterwegs. Zwei Runden vor dem Ende der Meisterschaft liegen die Stars von morgen auf dem ersten Platz und haben somit die Chance den Titel aus dem Vorjahr zu verteidigen. Weit über die Landesgrenze hinaus, feierte unser Gerhard (Kini) heuer Erfolge. So konnte er sich bei den österreichischen Meisterschaften Anfang Juli in Oberpullendorf zum Vizestaatsmeister im Doppel kühlen. Bei den WTTA Turnieren in Tirol und Salzburg erreichte er im Einzel und Doppel jeweils das Finale und belegte den tollen zweiten Platz. „Wir wünschen dir für die nächsten Turniere alles Gute und viel weitere tolle Erfolge.“

Abseits des Platzes gab es ebenfalls Grund zu feiern, als wir Ende Juni bei der Hochzeit von Marie & Paul

Spalier gestanden sind, und das Brautpaar zu einem Single auffordern durften, das Marie deutlich für sich entscheiden konnte.

Kurz vor dem Ende der Ferien hat der Kindertenniskurs wieder stattgefunden. Erfreulicherweise konnten wir die Teilnehmerzahl aus dem Vorjahr halten. Ein herzliches Dankeschön gilt Christa, Birgit und Walter für die Organisation sowie an Johanna, die das Training mit den Kindern Stefanie, Jakob, Georg, Theo und Michael übernahm. Mit sportlichen Grüßen und ein herzliches „g'fordert“

Euer TC Arnfels



Land-Kommunal-Technik

**LKT** Johannes **LEGAT** Handel Service Reparatur

8455 Oberhaag, Obergreith 24/1  
Tel.: 0664 868 2164

Balkone - Stiegen - Toranlagen - Überdachungen - Glasbau - CNC Blechtechnik

• Edelstahl  
• Aluminium  
• Glas

edelstahl design **kok** EDELSTAHL - DESIGN

KOK Edelstahl GmbH, Kitzelsdorf 84, A-8454 Arnfels  
Tel.: +43 (0)3455 20022 Mobil: +43 (0)650 4379725 Mail: info@kok-edelstahl.at  
Ihr Spezialist in der Edelstahl- und Aluminiumverarbeitung [www.kok-edelstahl.at](http://www.kok-edelstahl.at)



## Errichtung eines weiteren Storchenhorstes

Im Rahmen des Pfarrfestes haben unter der Leitung von Manuel Kribernegg die FF Arnfels, die Marktmusikkapelle Arnfels sowie die Pfarre Arnfels unter der Aufsicht von Mitarbeitern der Storchestation Tillmitsch einen weiteren Storchenhorst für unsere Gemeinde errichtet. Gesponsert wurde der Horst von den Firmen Poscharnegg Transporte und Cresnik Transporte sowie der Marktgemeinde Arnfels.